ELEKTROSCHEMATA

Kunde:	Uniklinik Essen, Zellbiologie
Anlage-Nr.:	10980
Norm:	IEC204/EN 60204
Projektleiter:	BME

Anschlussdaten:

Betriebsspannung:	3x400/230V 50Hz
Nennstrom/Leistung:	17.7 A / 7.5 kW
Steuerspannung:	24V DC
Vorsicherung:	25 A
Nennisolationsspannung:	1000V
Kuzschlussfestigkeit:	10kA
Schutzart 230/400V:	IP53
Schutzart 24V:	IP20
Netzsystem:	TN-S

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

Belimed Infection Control

Titelblatt

Essen_2007_3_10980

Anzahl	47
Blatt	1
folgende	Inh_1

Inhaltsverzeichnis

Blatt	Beschreibung	Datum	Bearb.	Dokumententyp
1	Titelblatt	29.01.2008	REB	01-Titelblatt
3	Legende	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
4	Schaltschranklayout Sterilisator	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
5	Klemmenkasten Kammer	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
10	Hauptschalter	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
15	Türmotor	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
16	Vakuumpumpe	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
17	Ventilator	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
30	Steuerstromkreis 24V	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
31	Not-Aus	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
35	Drucker	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
36	Türfreigabe, Dampffreigabe	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
37	SPS Steuerung	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
38	Dezentrale I/O's	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
39	Dezentrale I/O's	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
40	Digital Eingänge	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
41	Digital Eingänge	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
42	Digital Eingänge	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
50	Digital Eingänge Dezentral	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
60	Digital Ausgänge	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
61	Digital Ausgänge	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
62	Digital Ausgänge	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
63	Digital Ausgänge	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
70	Digital Ausgänge Dezentral	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
71	Digital Ausgänge Dezentral	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
72	Digital Ausgänge Dezentral	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
80	Analoge Eingänge Dezentral	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
81	Analoge Eingänge Dezentral	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Zustand	Änderung	Datum	Name		
				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
				Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

Belimed Infection Control

Inhaltsverzeichnis

Essen_2007_3_10980

Blatt Inh_1
folgende Inh_2

Inhaltsverzeichnis

Blatt	Beschreibung	Datum	Bearb.	Dokumententyp
82	Analoge Eingänge Dezentral	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
83	Analoge Eingänge Dezentral	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
90	Bedientableau Seite 1	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
92	Verbindungsleitungen Bedientableau	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
96	ZLT	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
98	Elektrodampferzeuger	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
99	Reserve Kabeladern, Abschirmung	29.01.2008	REB	03-Elektroschemata
105	Klemmenplan (-XT01)	29.01.2008	REB	04-Klemmenplan
106	Klemmenplan (-XT02)	29.01.2008	REB	04-Klemmenplan
107	Klemmenplan (-XT03)	29.01.2008	REB	04-Klemmenplan
108	Klemmenplan (-XT09)	29.01.2008	REB	04-Klemmenplan
109	Klemmenplan (-XT11)	29.01.2008	REB	04-Klemmenplan
110	Klemmenplan (-XT13)	29.01.2008	REB	04-Klemmenplan
111	Klemmenplan (-XT21)	29.01.2008	REB	04-Klemmenplan
112	Klemmenplan (-XT22)	29.01.2008	REB	04-Klemmenplan
113	Klemmenplan (-XT23)	29.01.2008	REB	04-Klemmenplan
114	Klemmenplan (-XT24)	29.01.2008	REB	04-Klemmenplan

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

Belimed Infection Control

Inhaltsverzeichnis

Essen_2007_3_10980

Blatt Inh_2
folgende 3

Klemmleisten

Schaltschrank

-XT01 Zuleitung
-XT02 Drehstrommotoren
-XT03 Verbraucher 230V
-XT09 ZLT
-XT11 Spannungsversorgung, 24V DC, Not-Aus
-XT13 Sensoren

An der Anlage

-XT21 Spannungsversorgung, 24V DC, Not-Aus
-XT22 Sensoren
-XT23 Ventile
-XT24 Messklemmen

Aufbau des Zielhinweises

/ 21. A7

Trennzeichen
Blattnummer
Planabschnitt

Erläuterung der Betriebsmittelkennzeichnung

+SS -K119

Montageort
Art des Betriebsmittels
Zählnummer eines Blattes
Blattnummer

Montageort

+B1 Bedientableau Seite 1
+EXT extern
+KA Kammer
+KR Klemmkasten Apparaterost
+SS Schaltschrank

Leiterfarben nach IEC 204-1

Hauptstromkreis 3x400V		schwarz
Neutralleiter		hellblau
Schutz- Potentialausgleichsleiter		grün/gelb
Steuerstromkreis 230V ohne Trafo		rot
Gleichstrom	+	blau
	-	blau/weiss
Messleitungen		grau
ZLT-Leitungen		orange

Leiterquerrschnitte

Der Leiterquerrschnitt aller nicht bezeichneten Leitungen ist 0.75mm2

Änderungsverwaltung

	Beschreibung	Datum	Visum

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Zustand	Änderung	Datum	Name		
				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
				Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

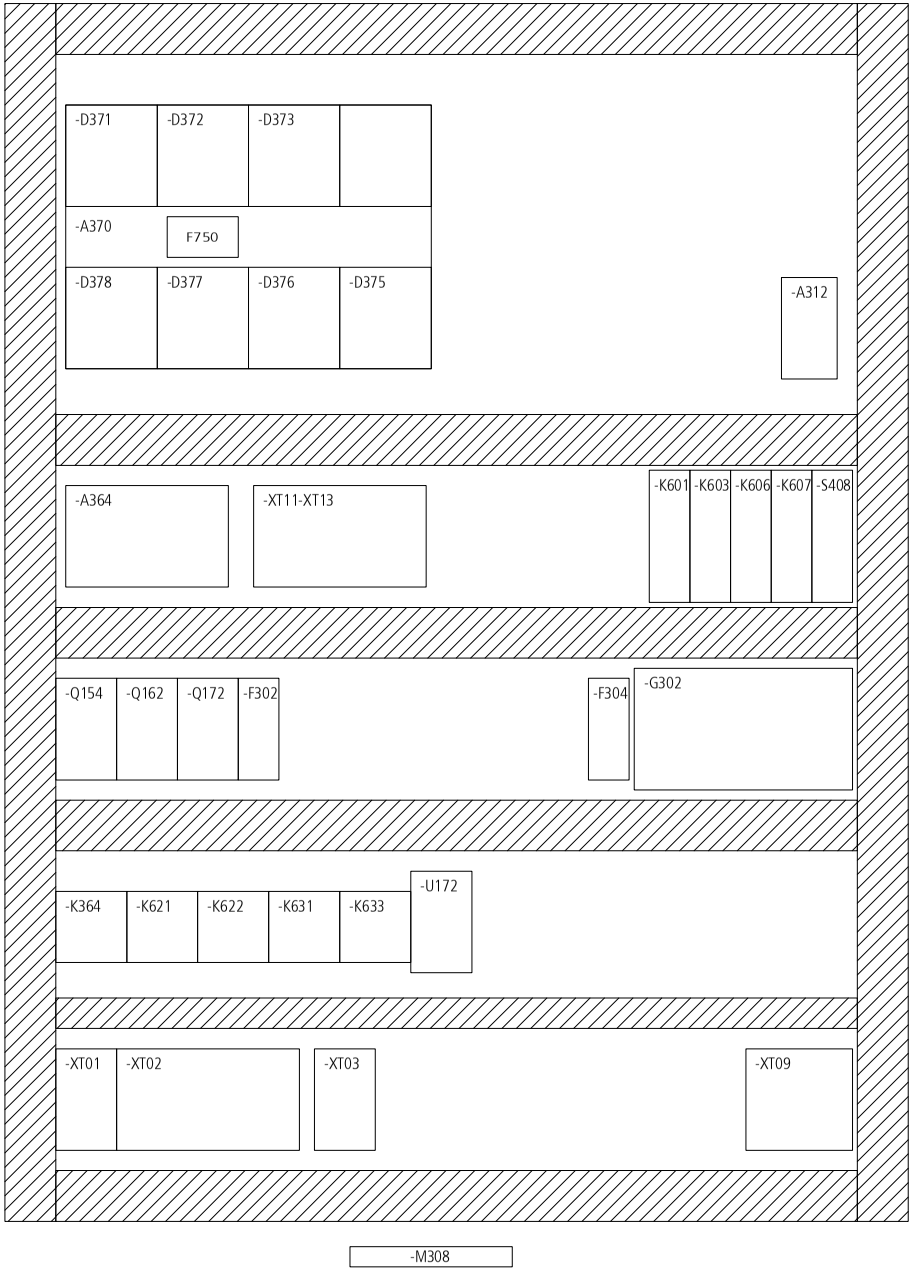
Belimed Infection Control

Legende

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 3
folgende 4



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

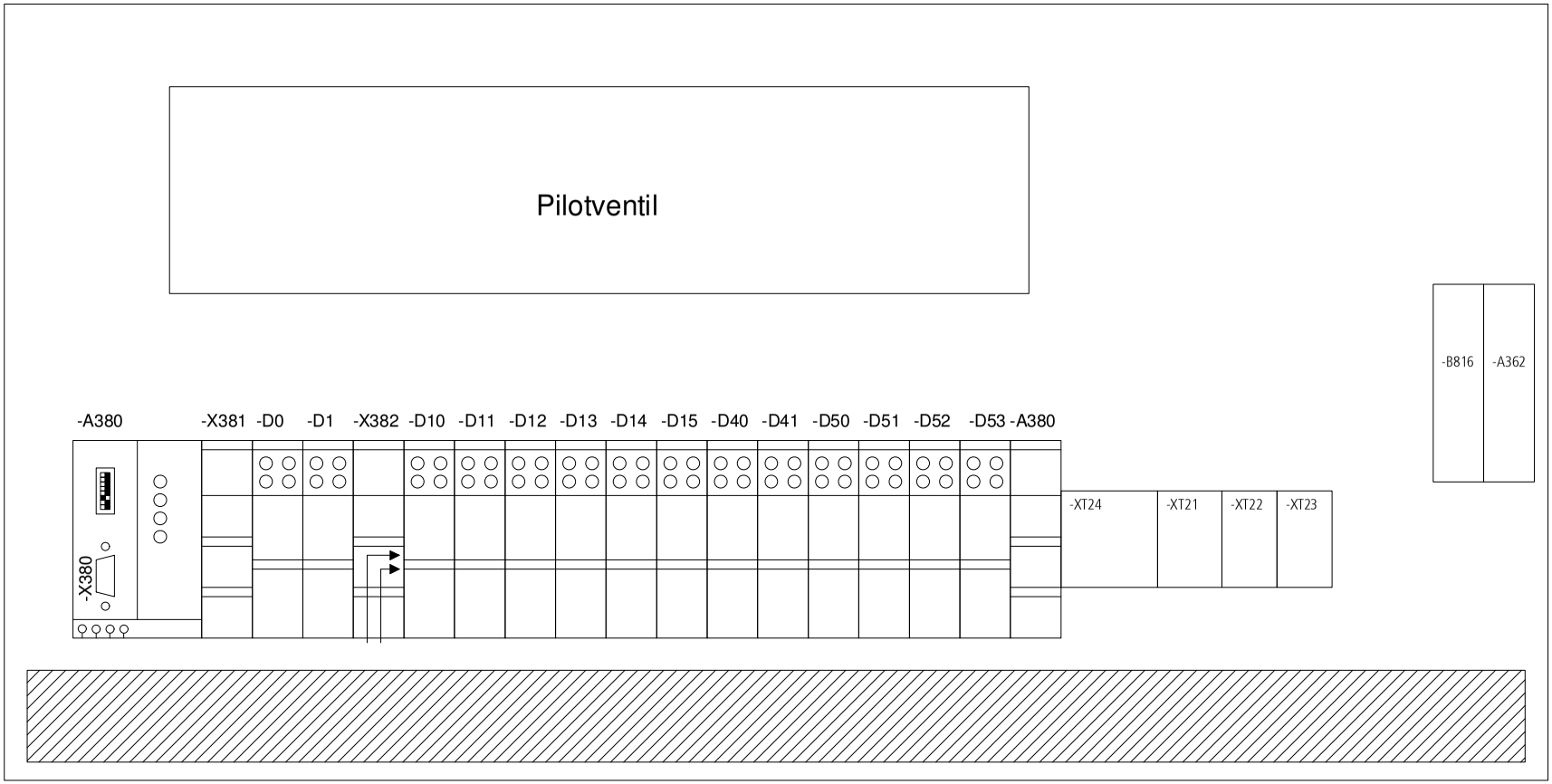
Belimed Infection Control

Schaltschranklayout Sterilisator

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 4
folgende 5



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

Belimed Infection Control

Klemmenkasten Kammer

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 5
folgende 10

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

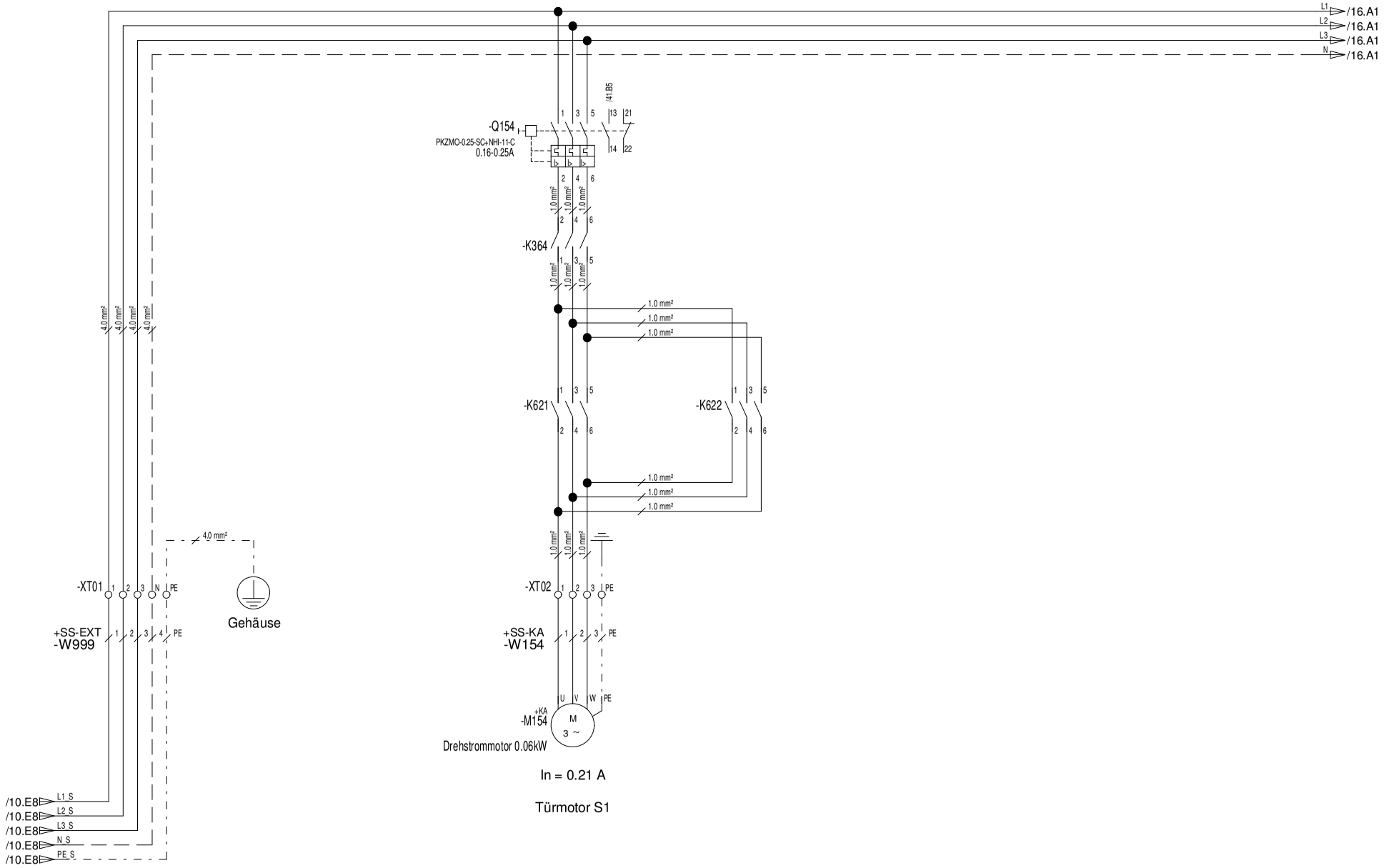
Belimed Infection Control

Hauptschalter

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 10
folgende 15



Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

Belimed Infection Control

Türmotor

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 15
folgende 16

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

Belimed Infection Control

Vakuumpumpe

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 16
folgende 17

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

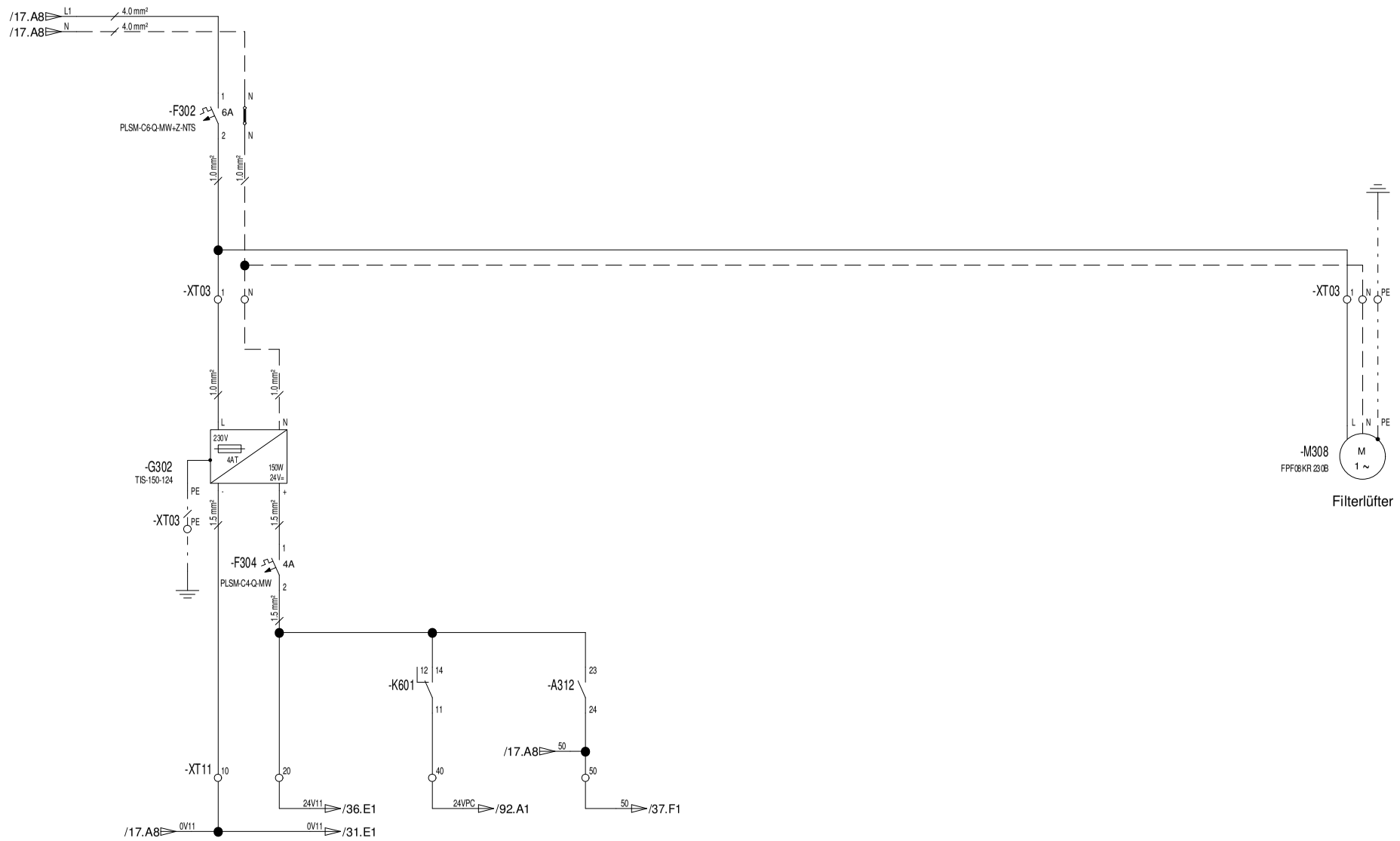
Belimed Infection Control

Ventilator

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 17
folgende 30



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

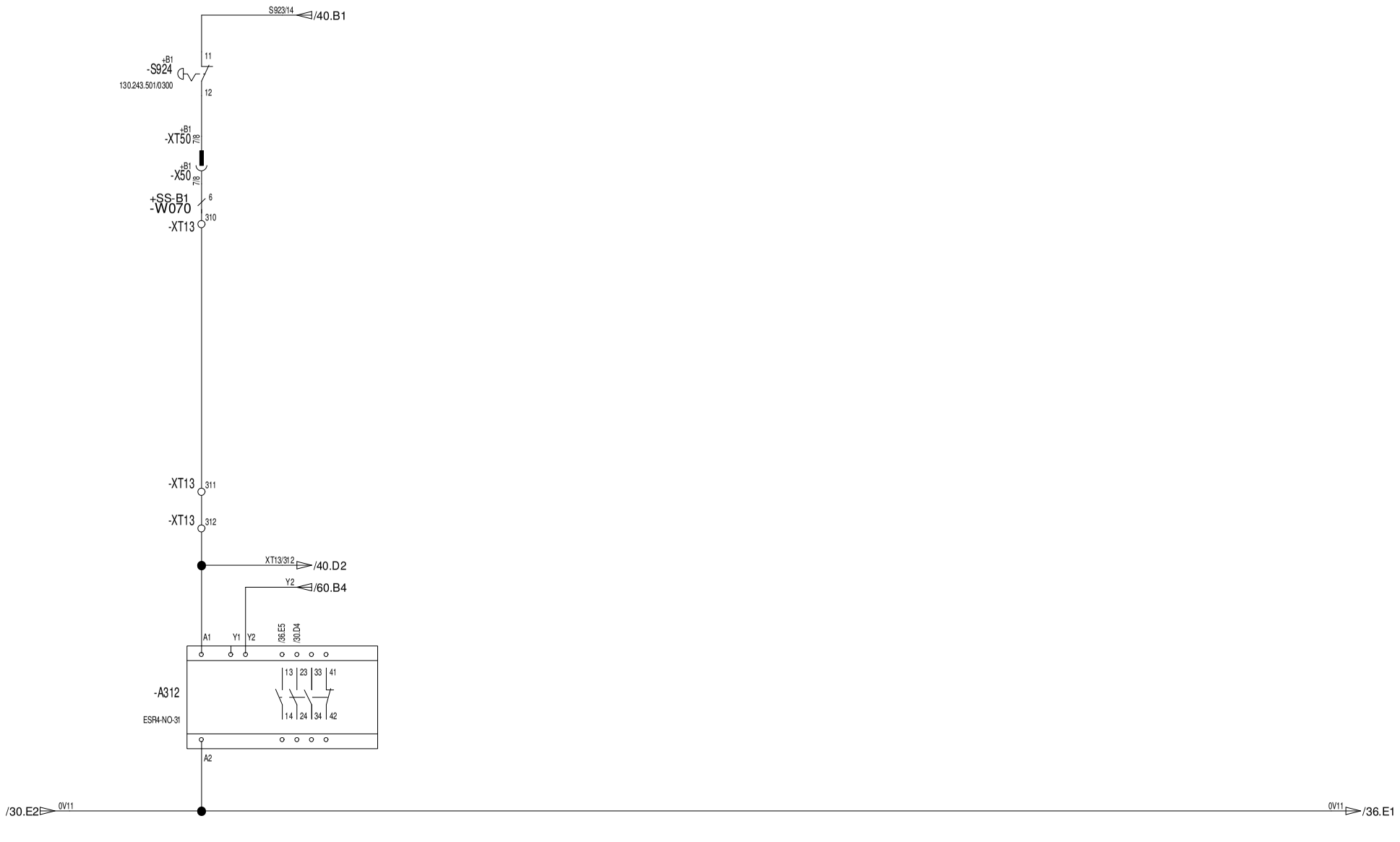
Belimed Infection Control

Steuerstromkreis 24V

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 30
folgende 31



Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

Belimed Infection Control

Not-Aus

Essen_2007_3_10980

+SS

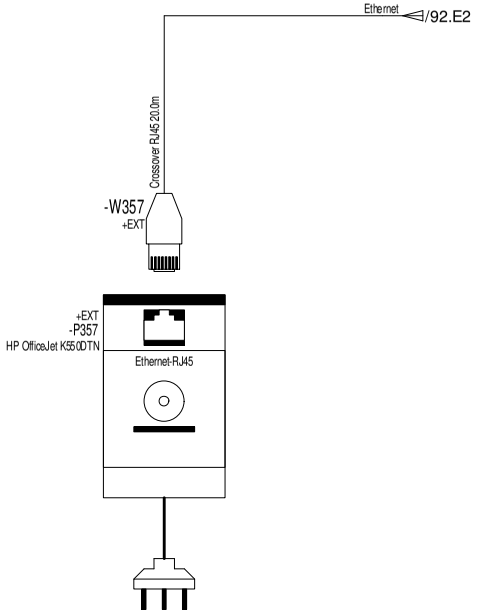
Blatt 31
folgende 35

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00



Steckdose bauseitig

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

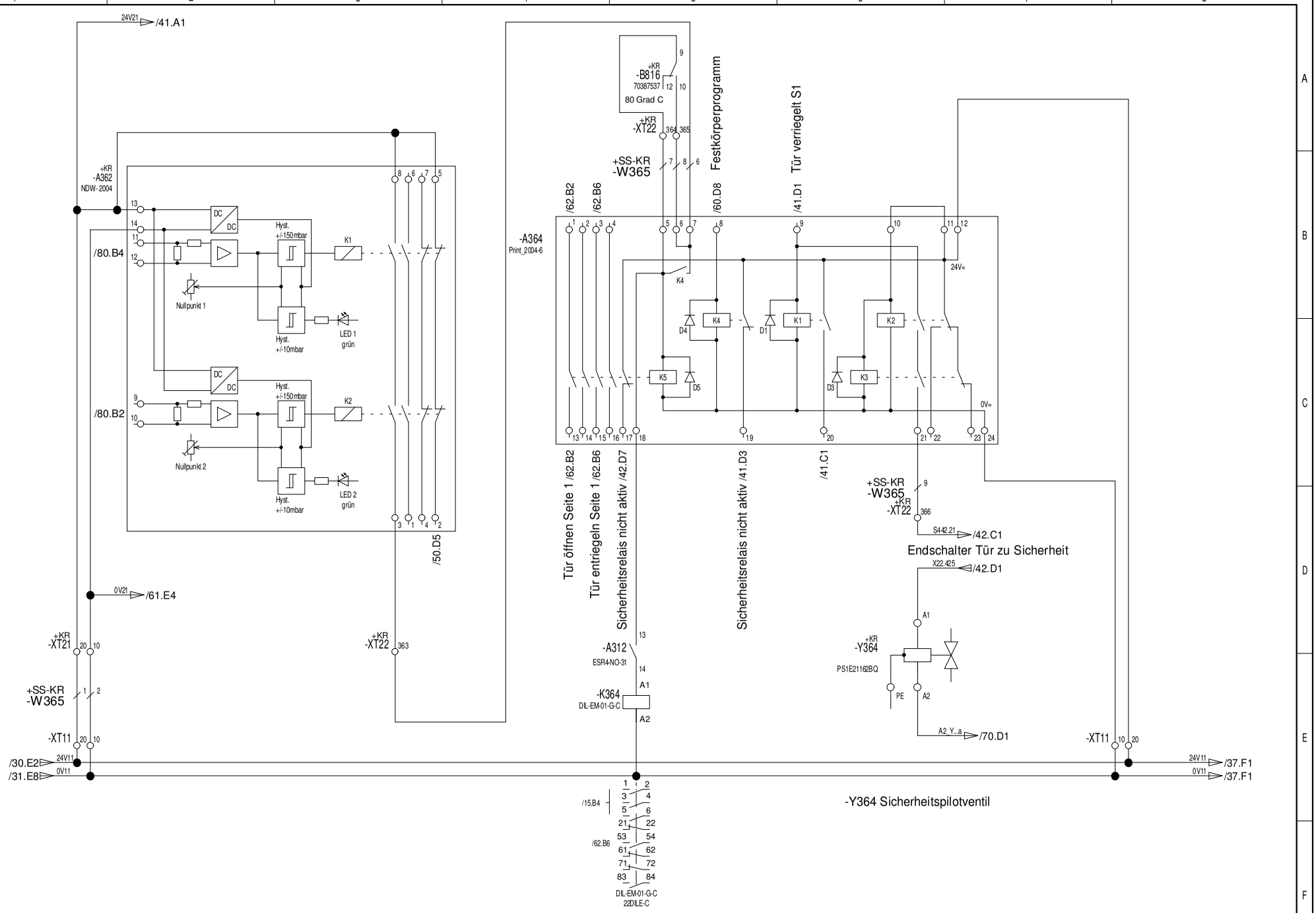
Belimed Infection Control

Drucker

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 35
folgende 36



Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

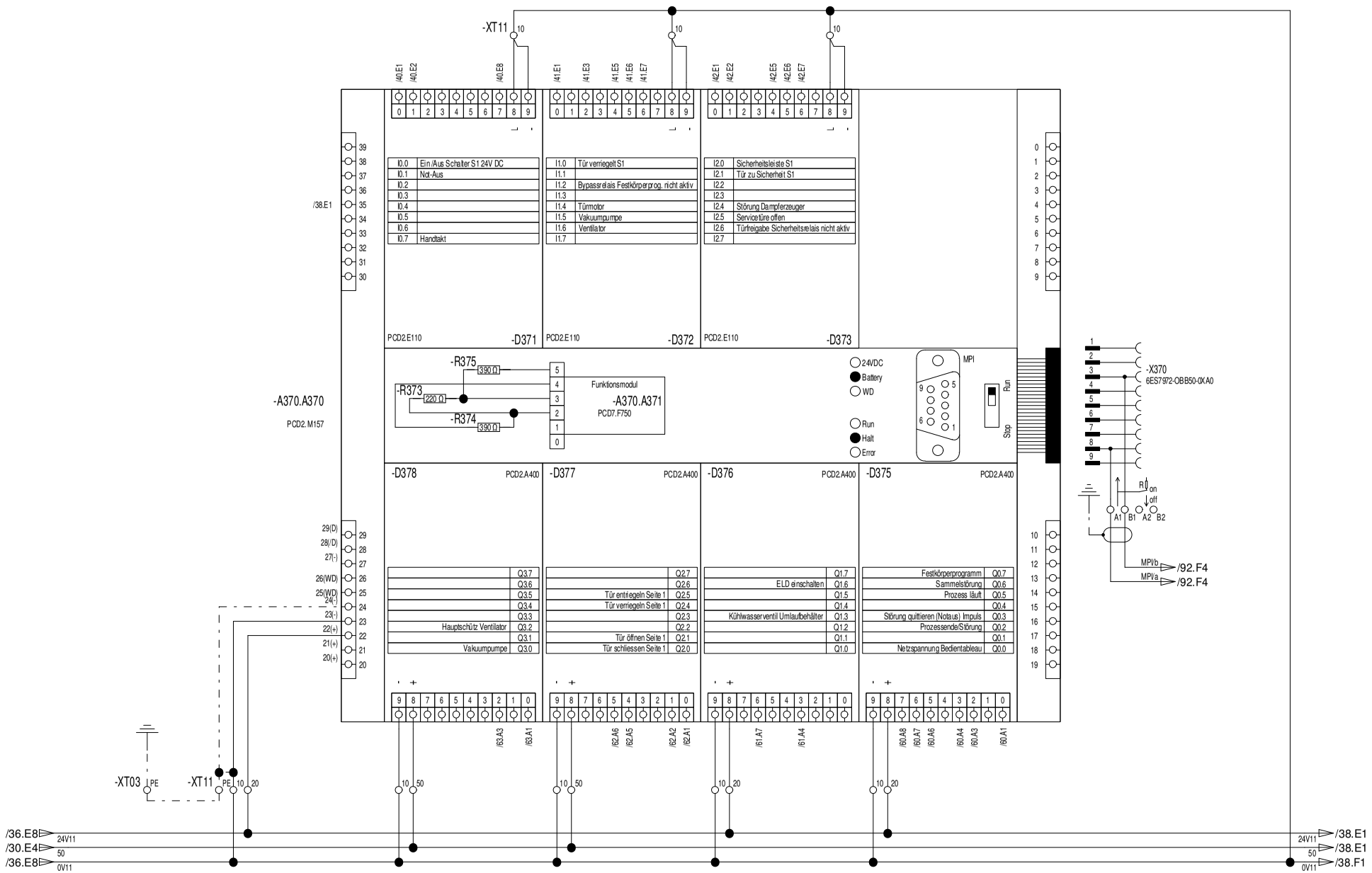
Belimed Infection Control

Türfreigabe, Dampffreigabe

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 36
folgende 37



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

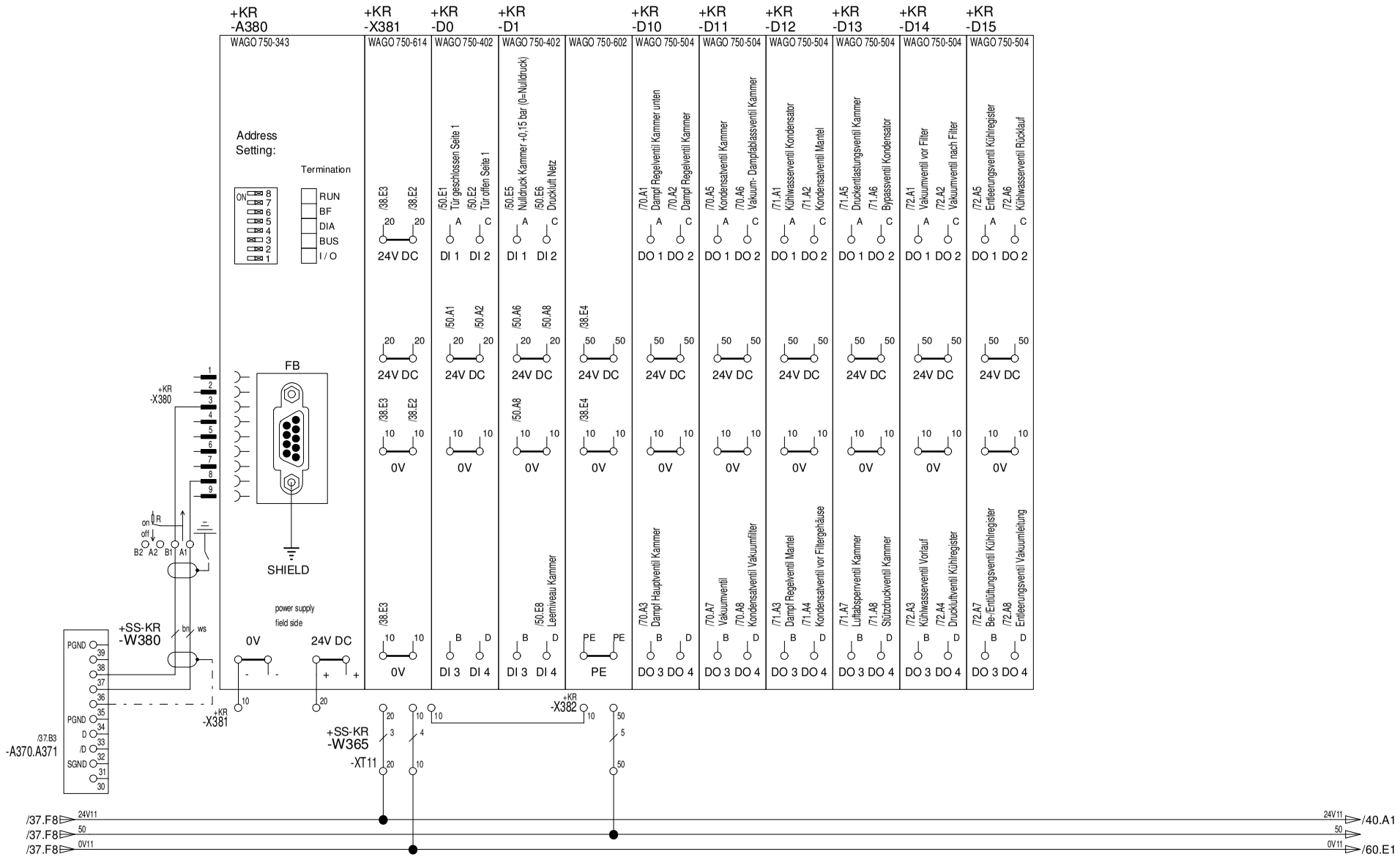
Belimed Infection Control

SPS Steuerung

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 37
folgende 38



Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

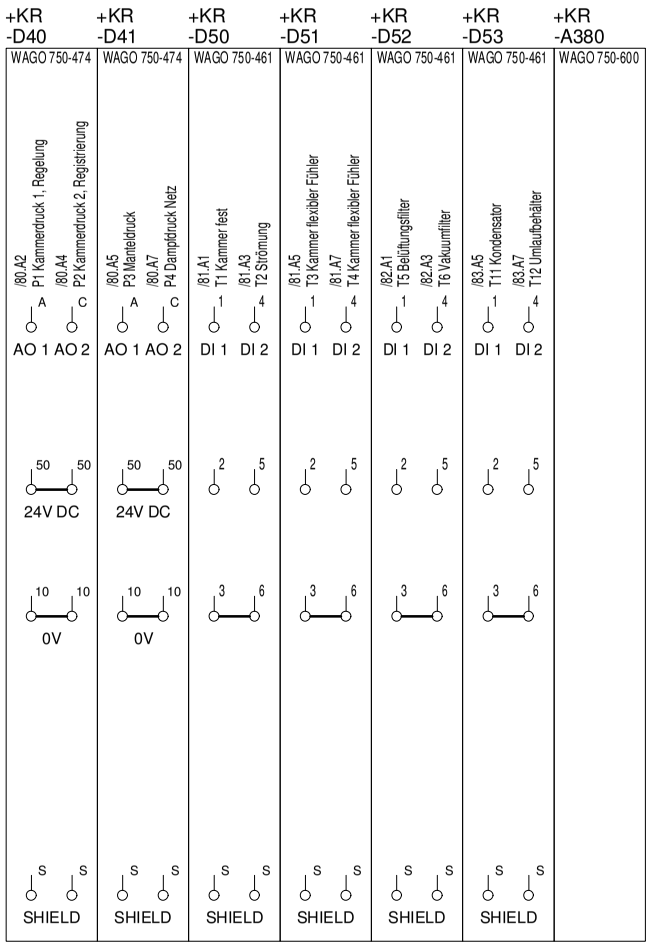
Belimed Infection Control

Dezentrale I/O's

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 38
folgende 39



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

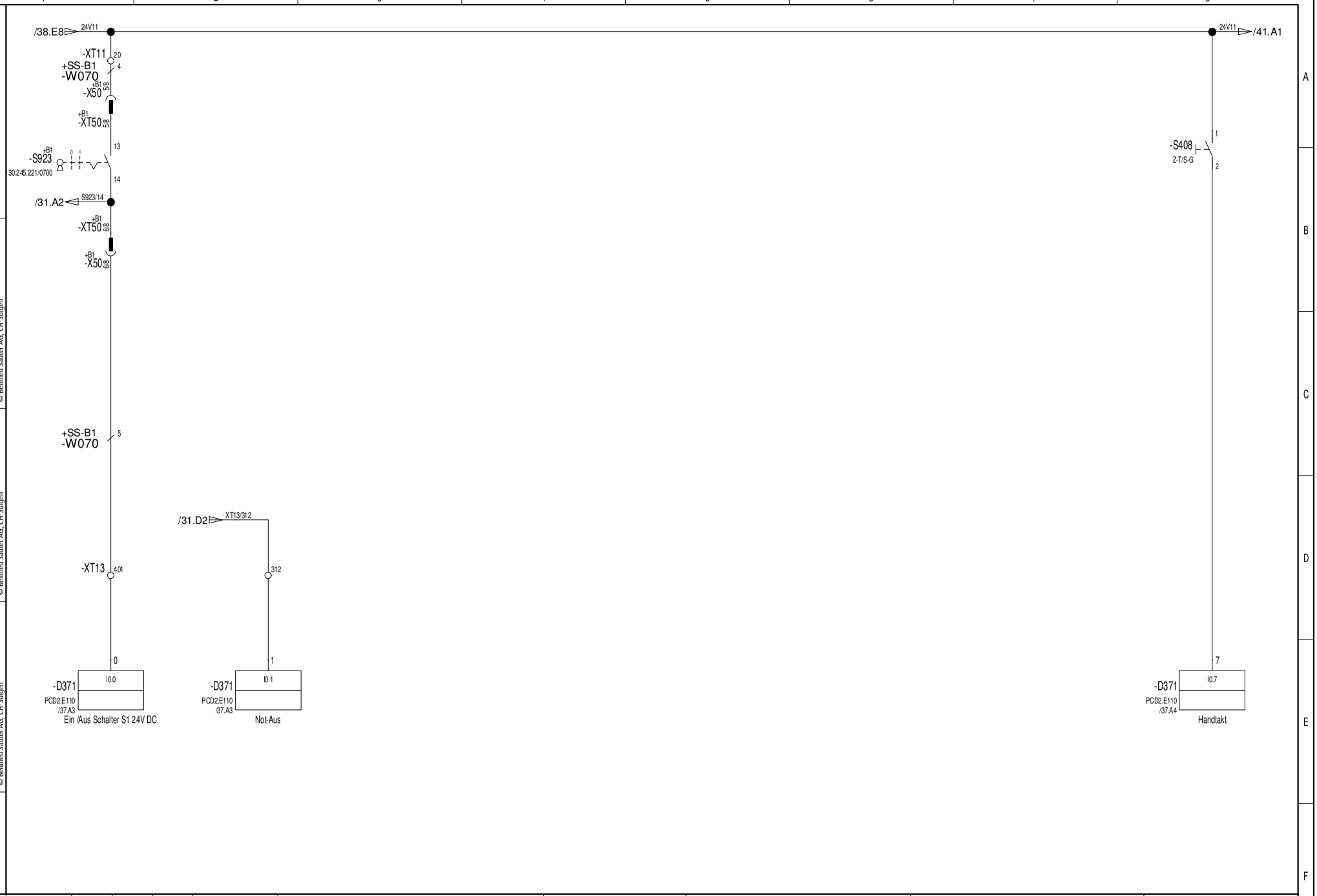
Belimed Infection Control

Dezentrale I/O's

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 39
folgende 40



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

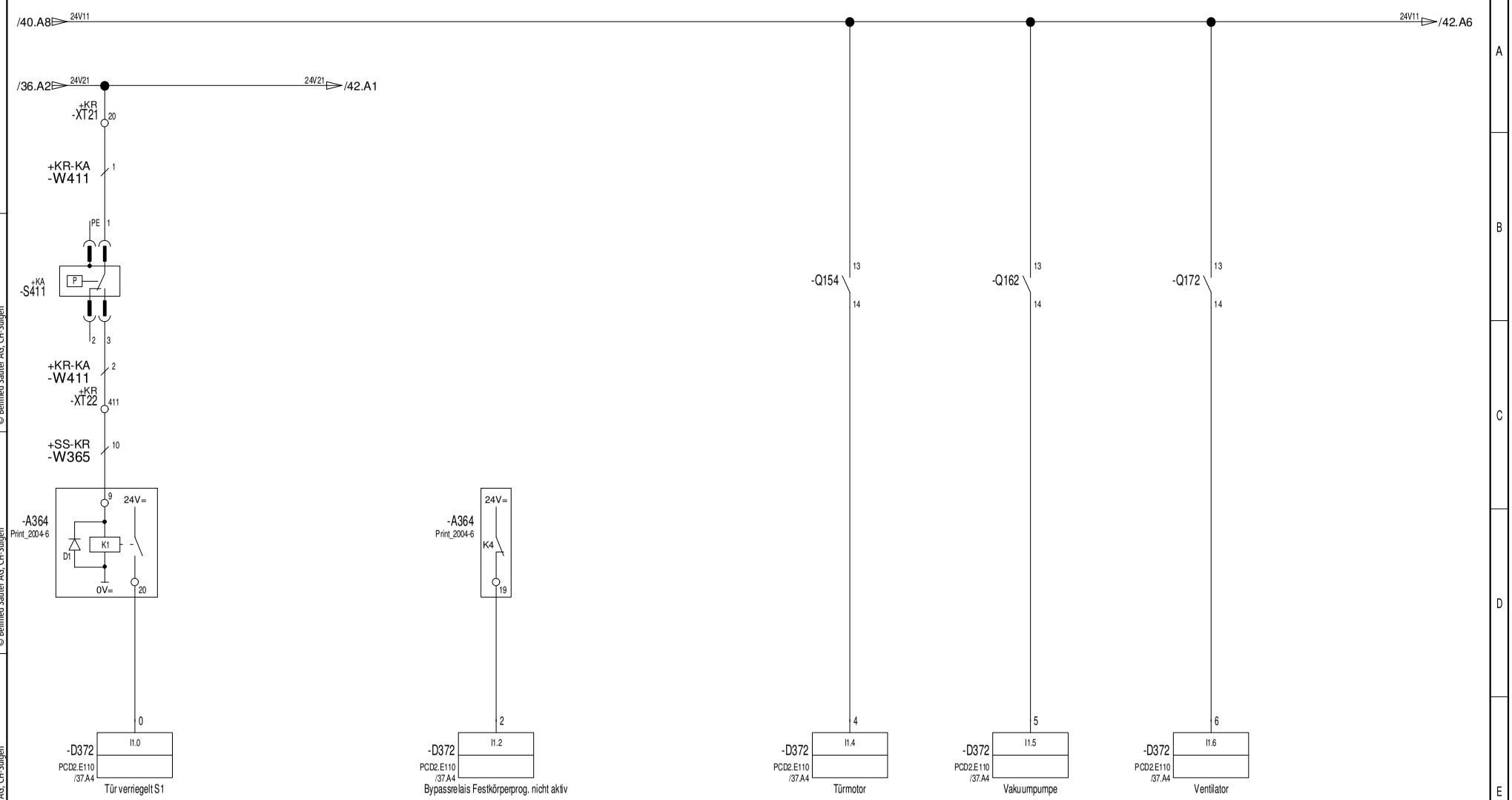
Belimed Infection Control

Digital Eingänge

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 40
folgende 41



Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

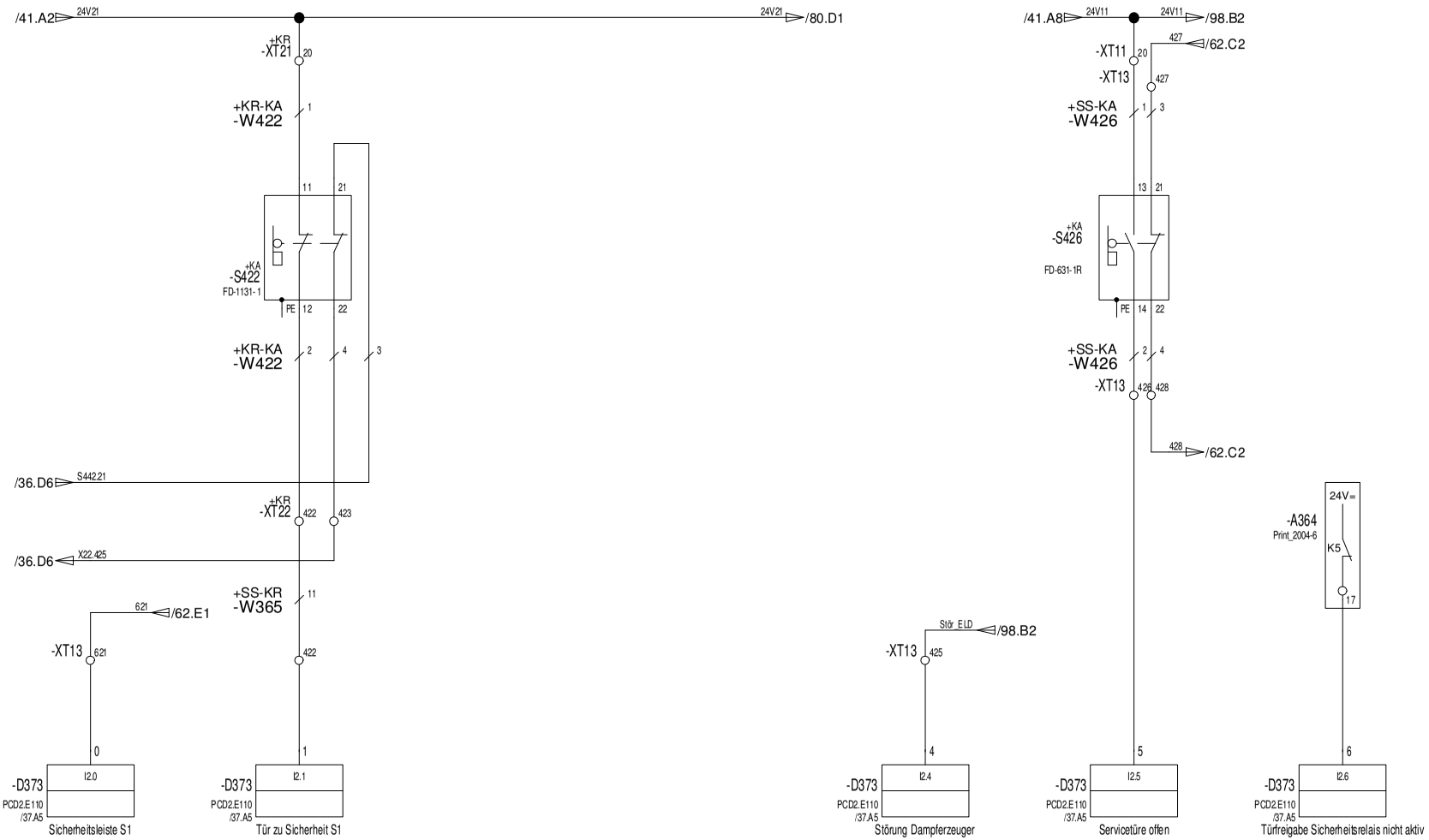
Belimed Infection Control

Digital Eingänge

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 41
folgende 42



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

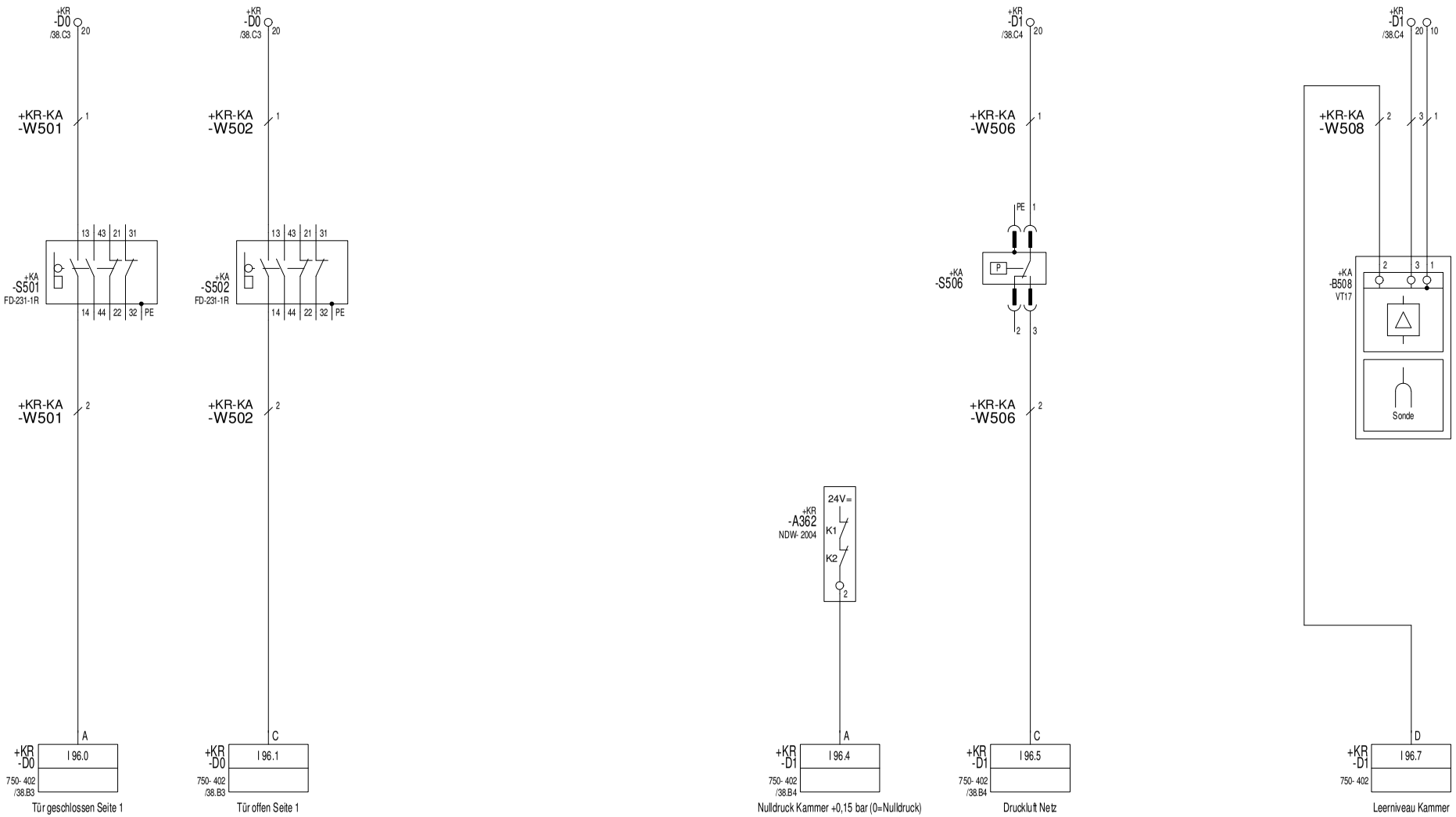
Belimed Infection Control

Digital Eingänge

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 42
folgende 50



Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

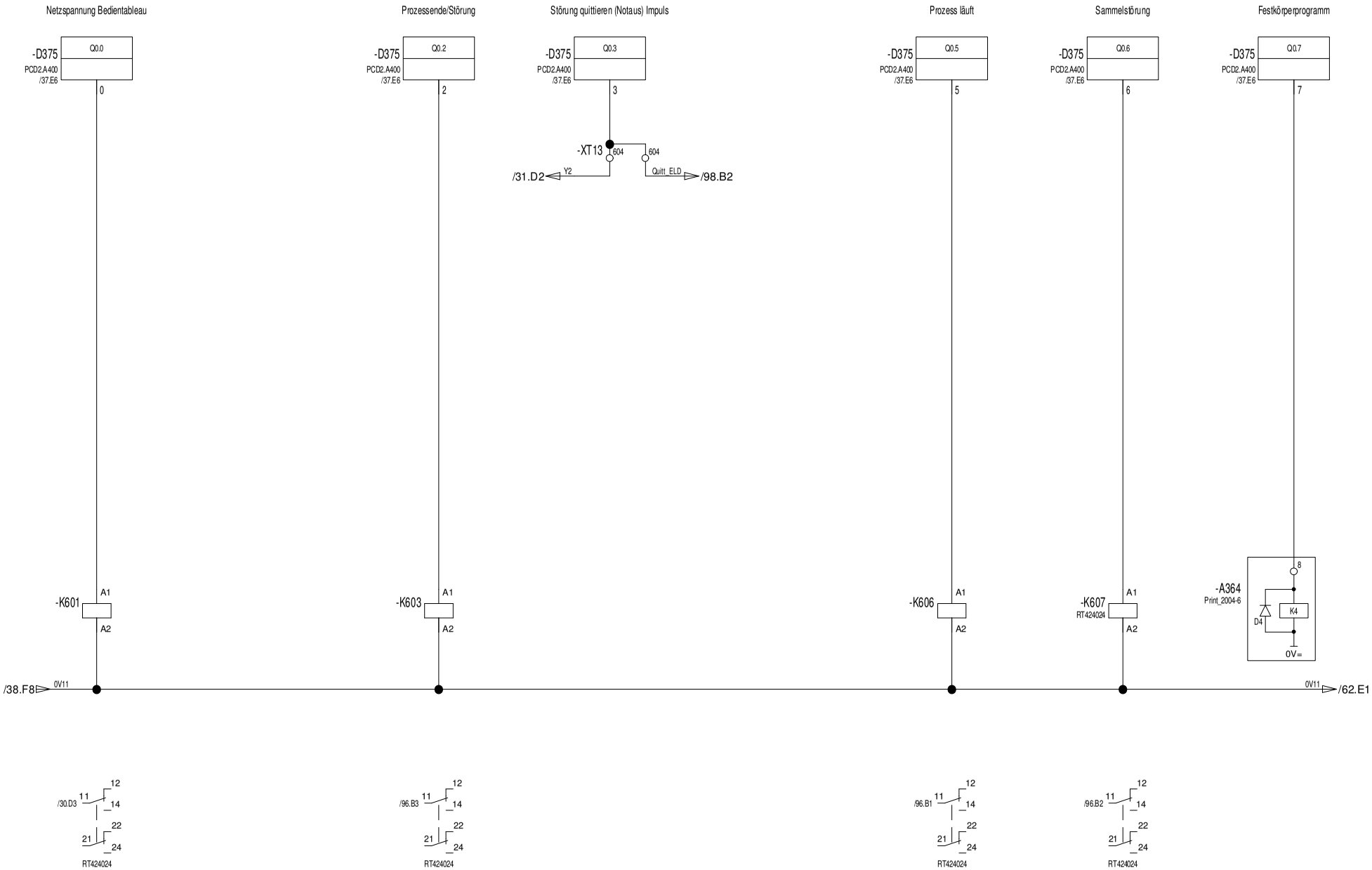
Belimed Infection Control

Digital Eingänge Dezentral

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 50
folgende 60



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

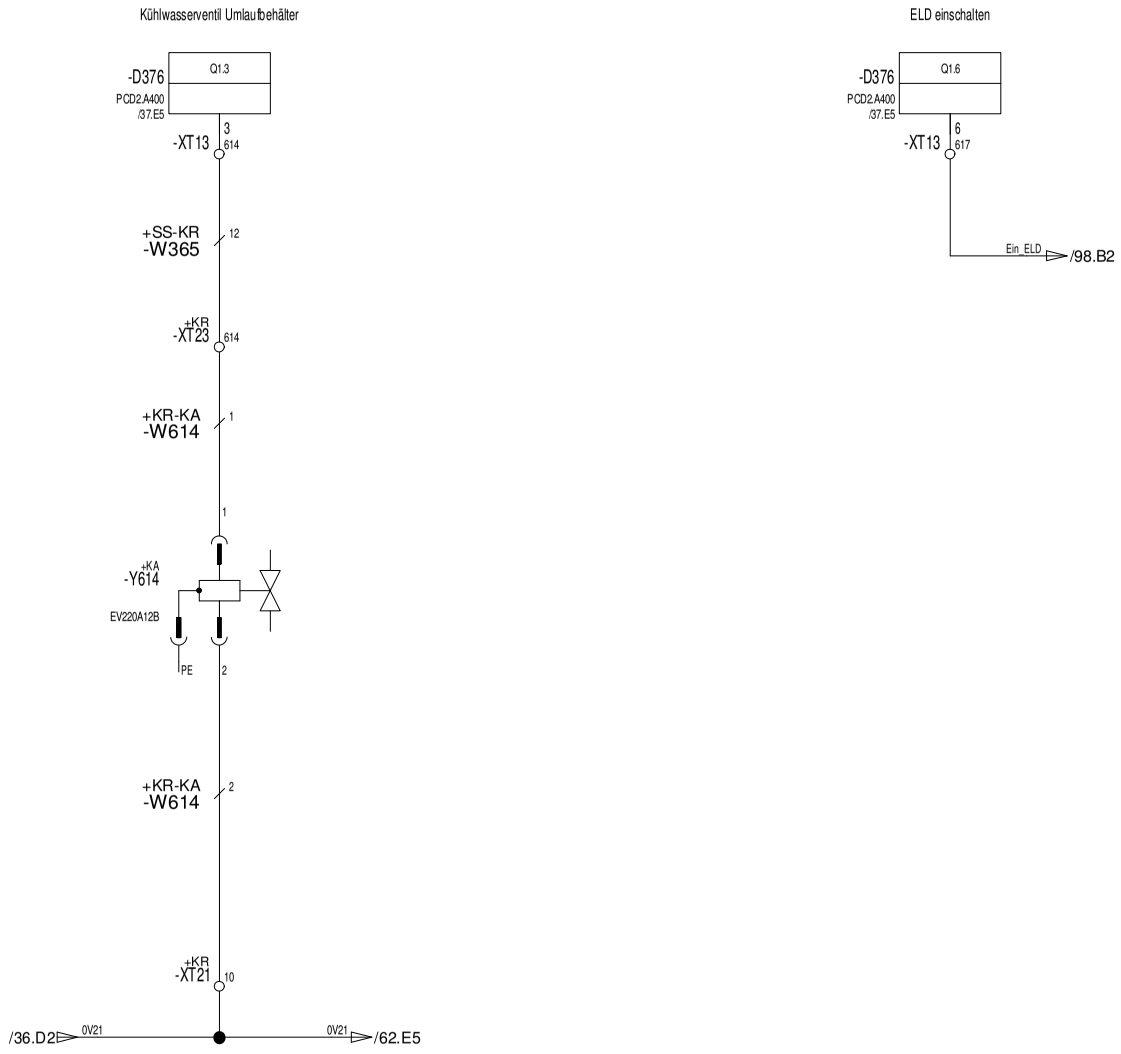
Belimed Infection Control

Digital Ausgänge

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 60
folgende 61



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

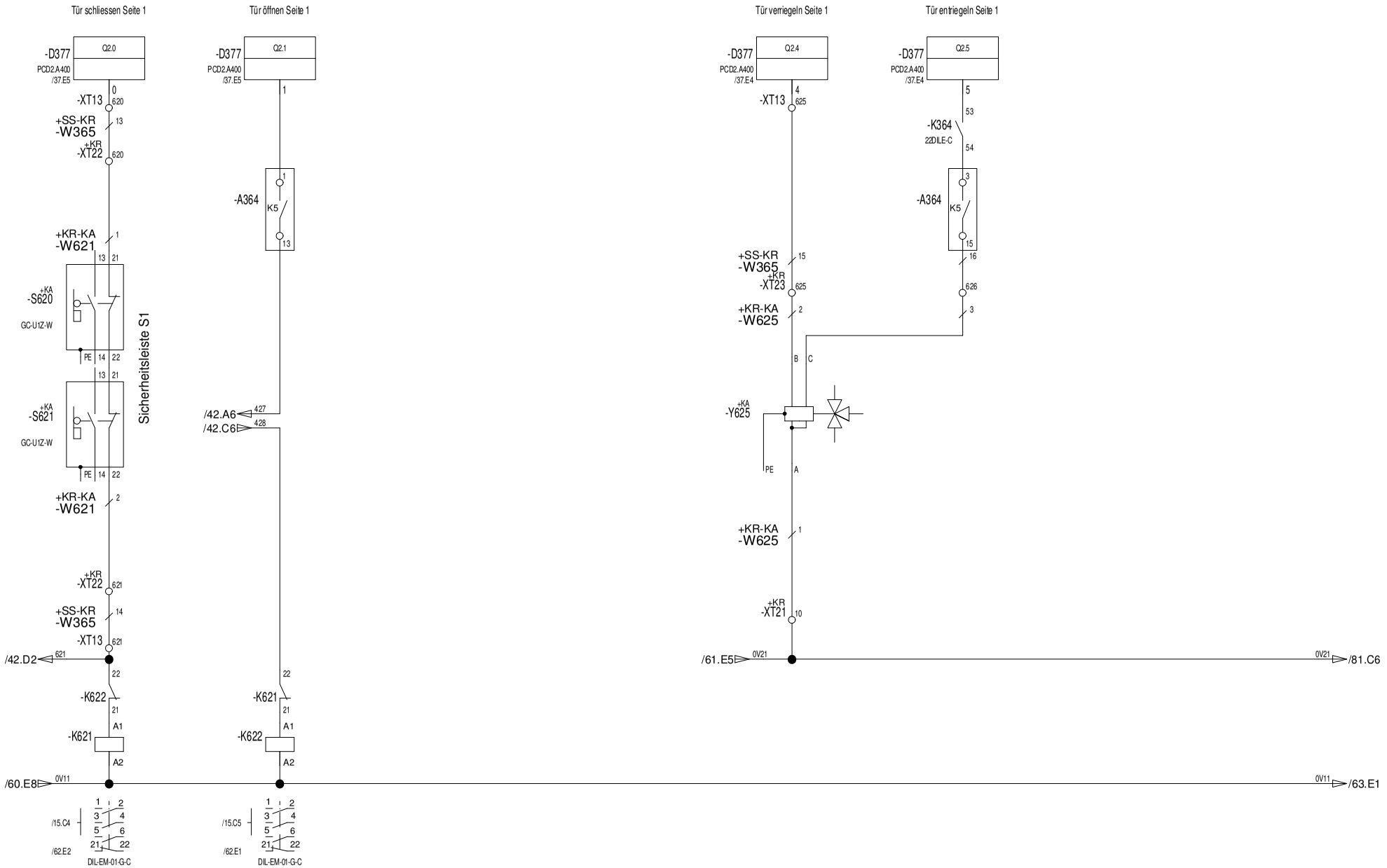
Belimed Infection Control

Digital Ausgänge

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 61
folgende 62



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

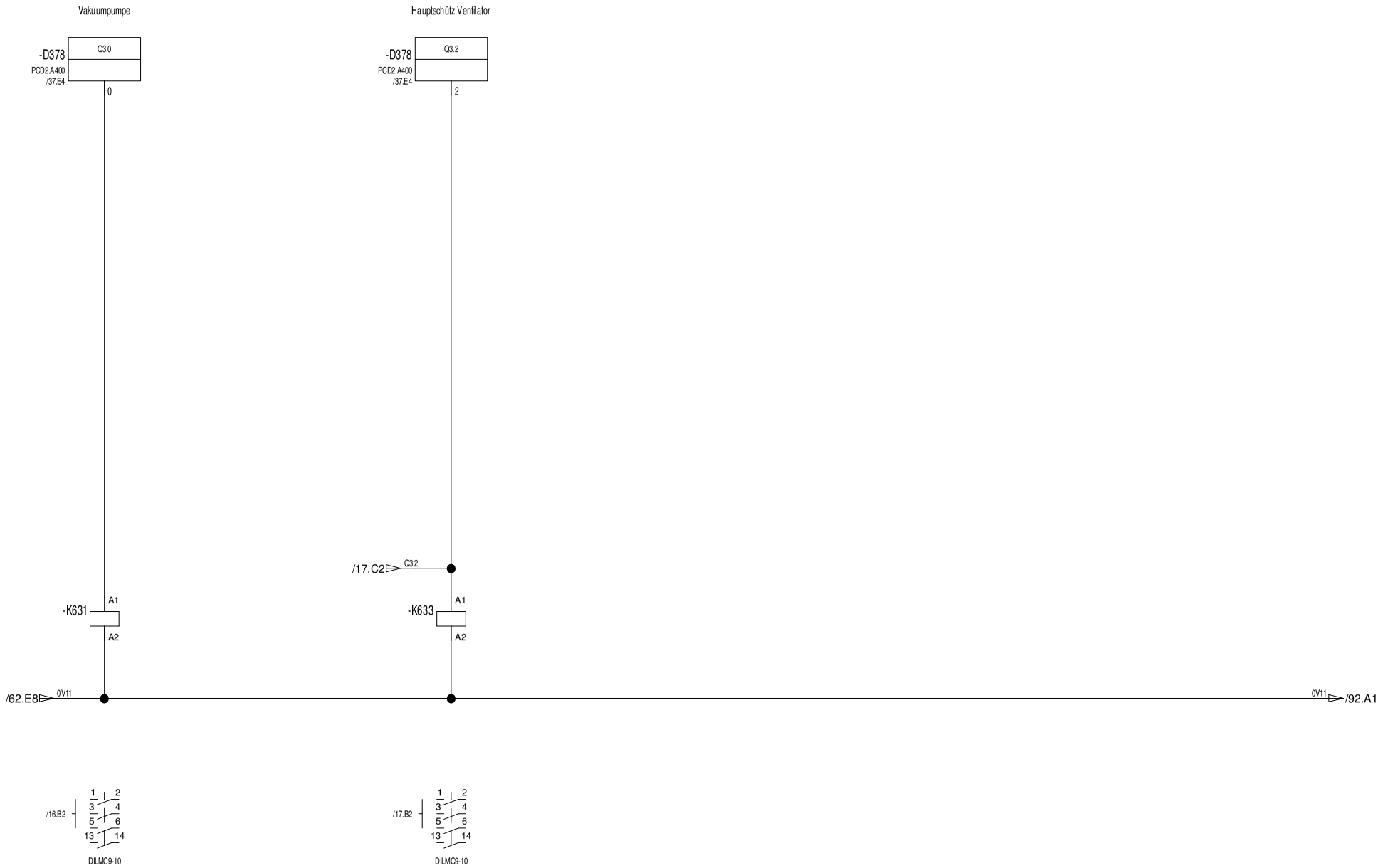
Belimed Infection Control

Digital Ausgänge

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 62
folgende 63



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

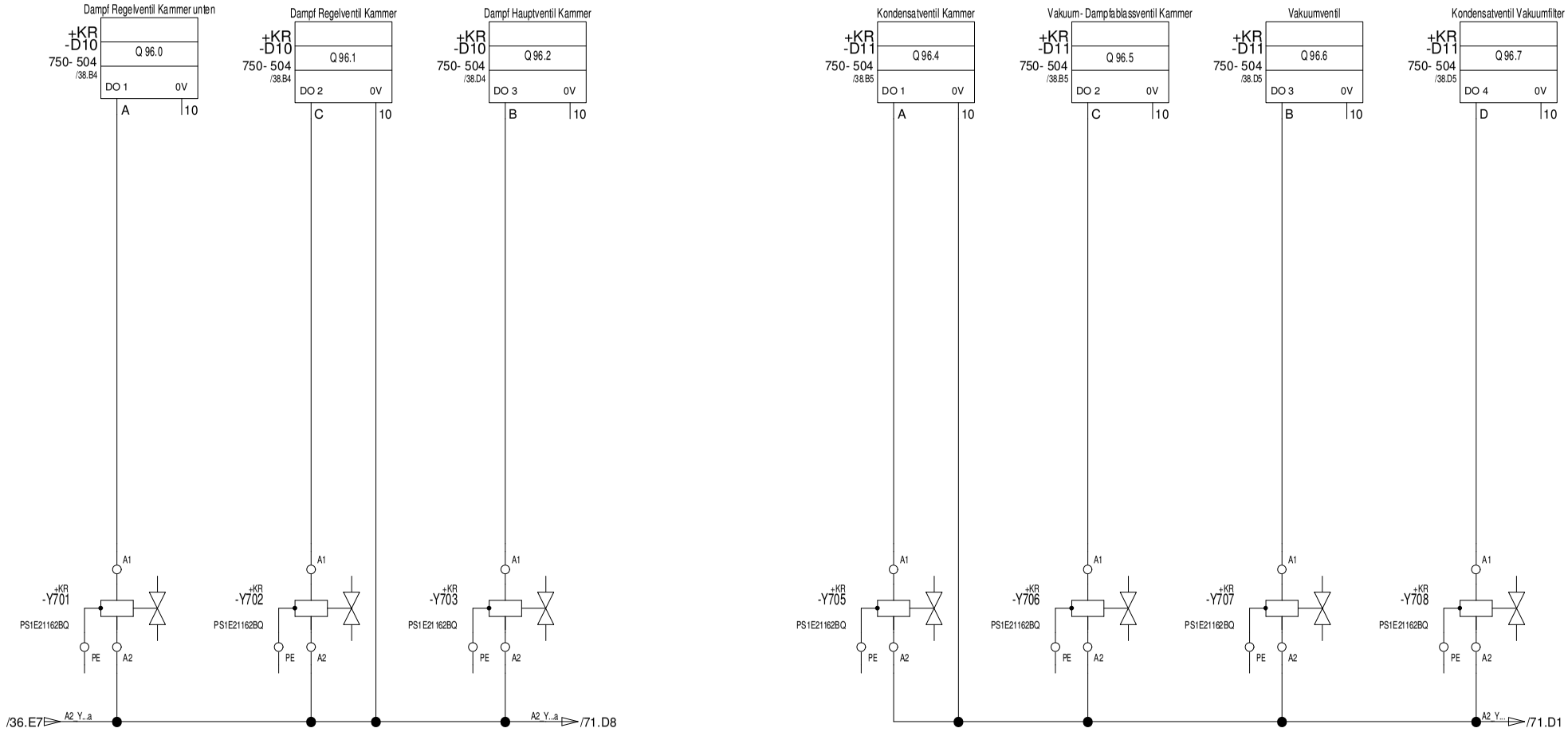
Belimed Infection Control

Digital Ausgänge

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 63
folgende 70



Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

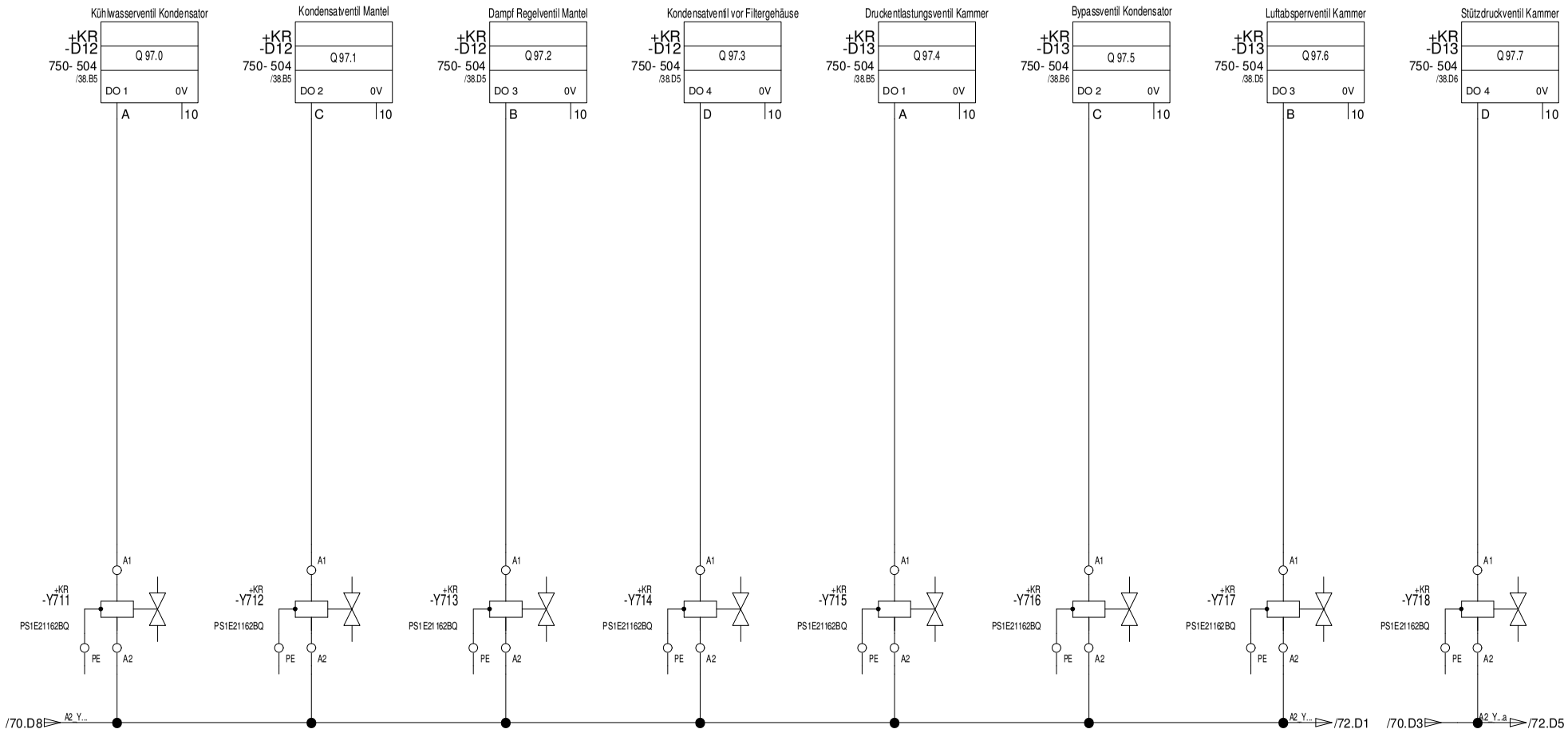
Belimed Infection Control

Digital Ausgänge Dezentral

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 70
folgende 71



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

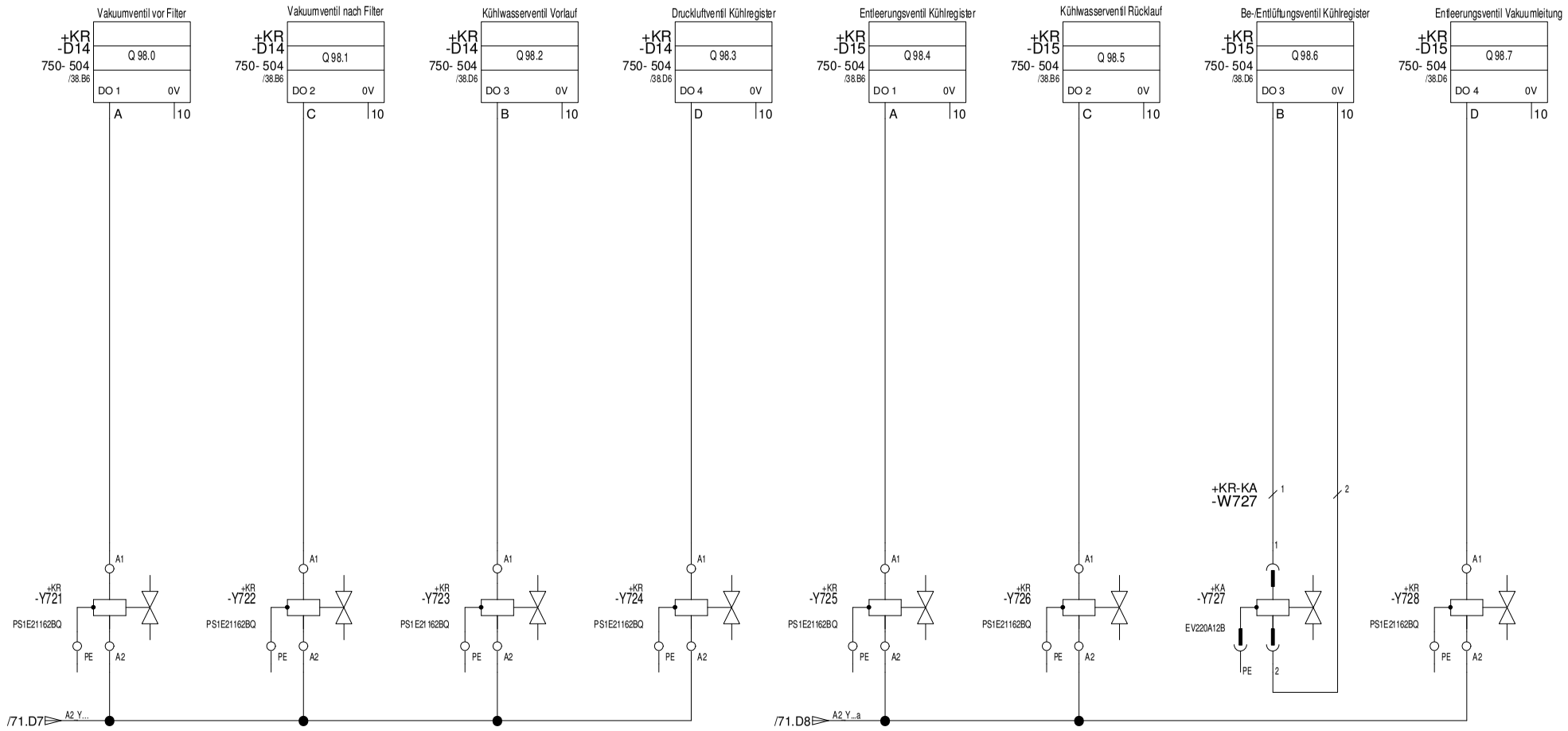
Belimed Infection Control

Digital Ausgänge Dezentral

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 71
folgende 72



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

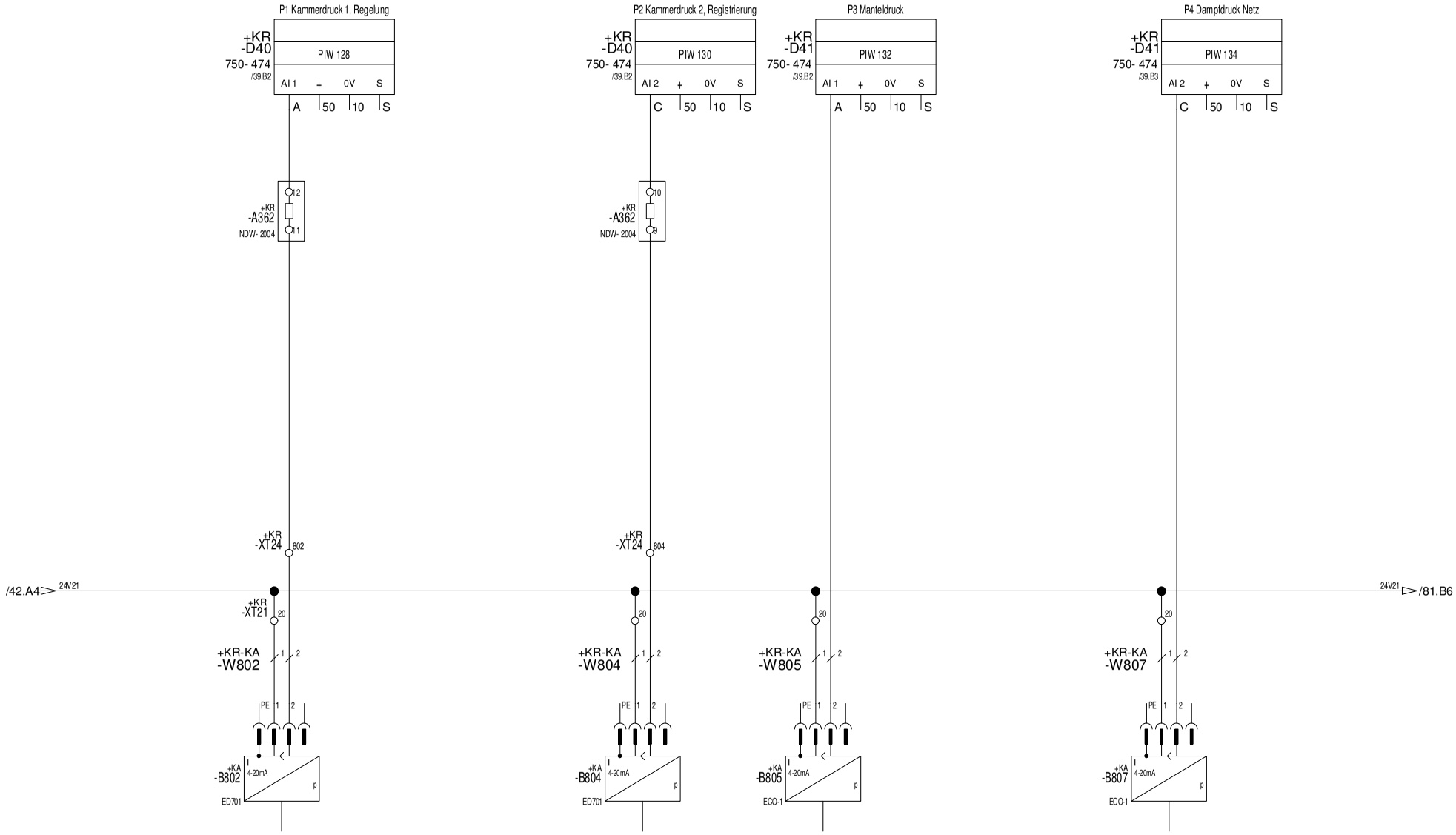
Belimed Infection Control

Digital Ausgänge Dezentral

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 72
folgende 80



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

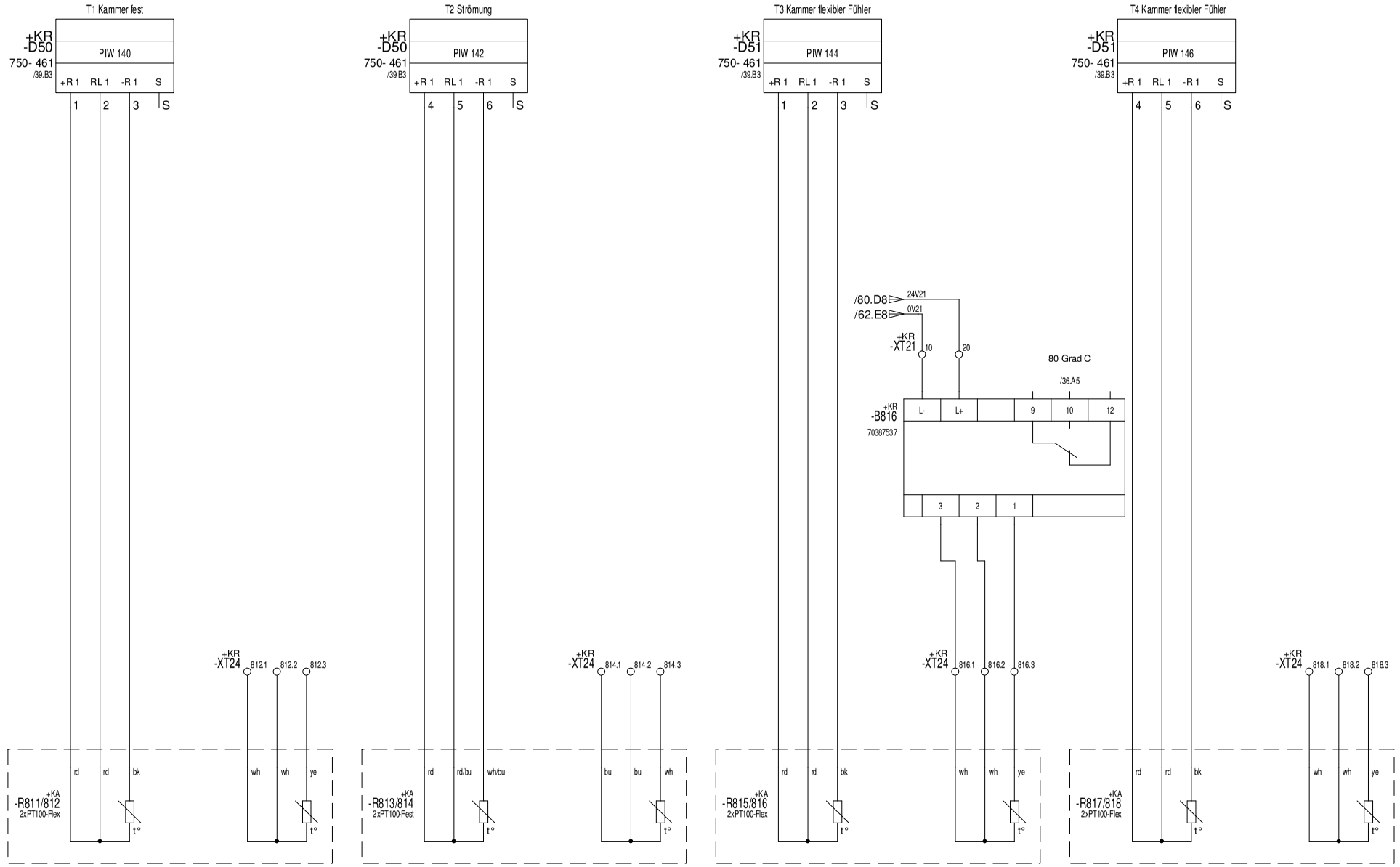
Belimed Infection Control

Analoge Eingänge Dezentral

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 80
folgende 81



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

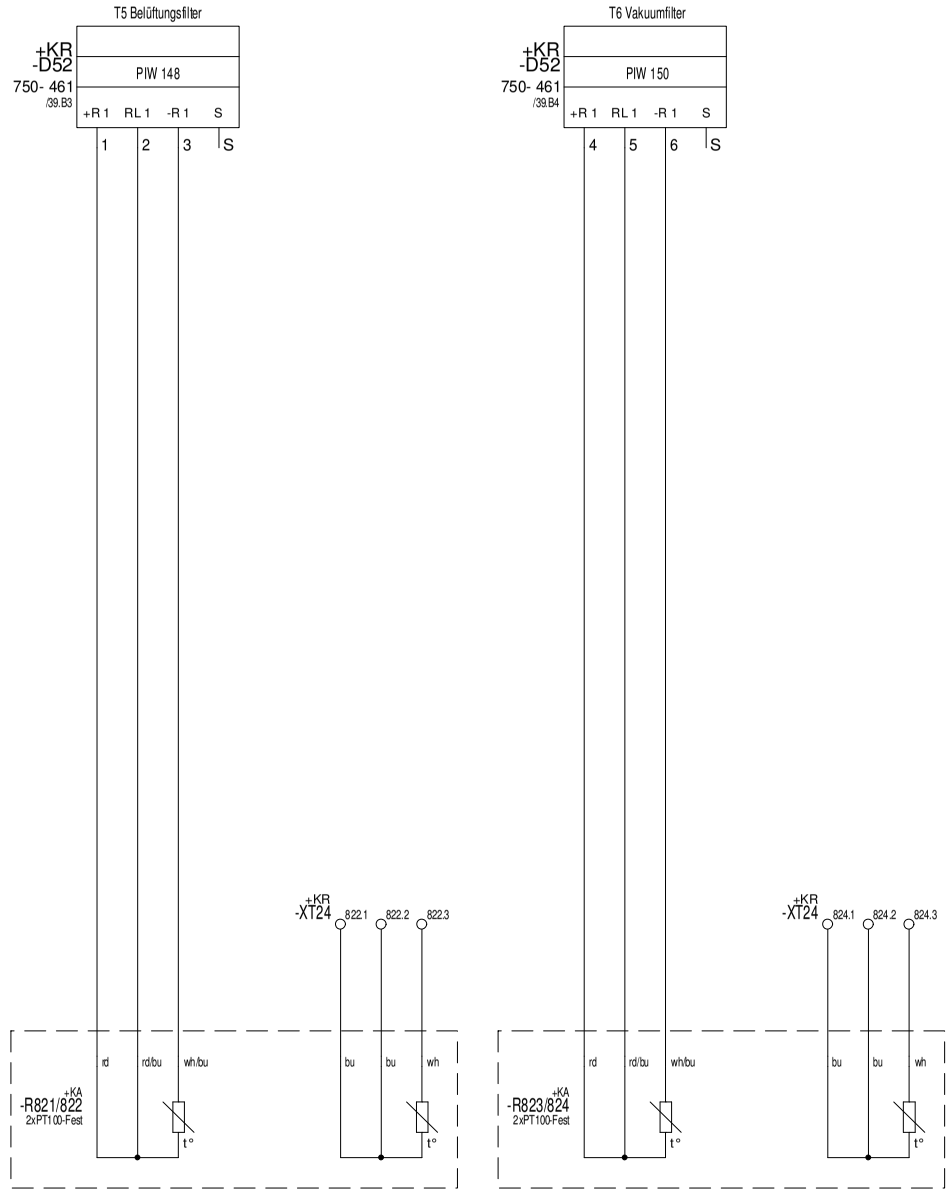
Belimed Infection Control

Analoge Eingänge Dezentral

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 81
folgende 82



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

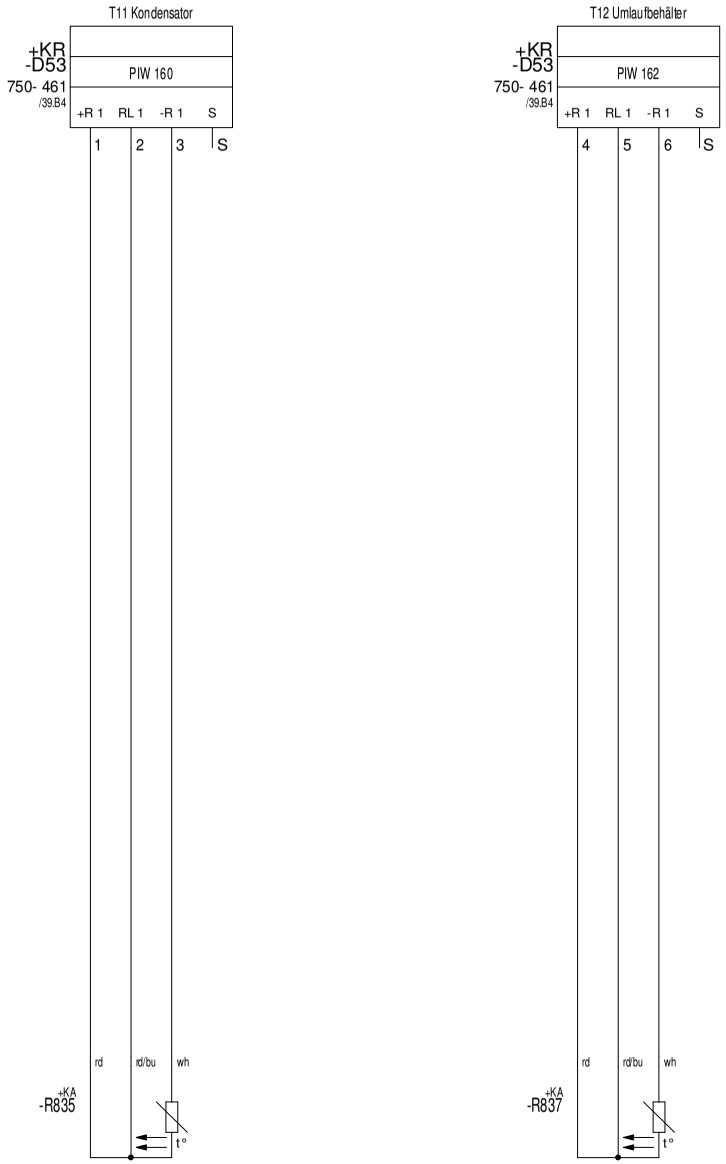
Belimed Infection Control

Analoge Eingänge Dezentral

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 82
folgende 83



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

Belimed Infection Control

Analoge Eingänge Dezentral

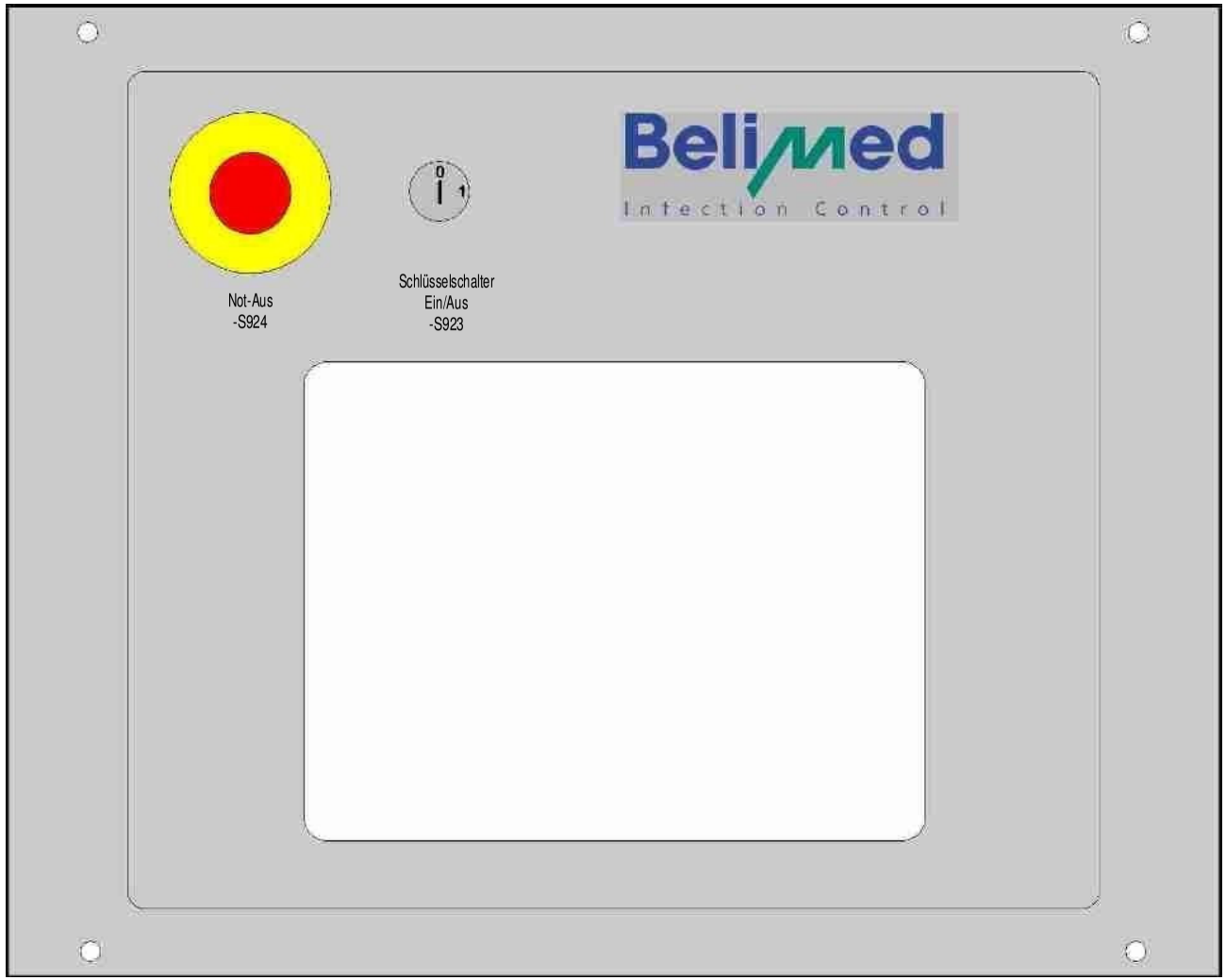
Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 83
folgende 90

+B1
-A900

MC2-440-10TVB-x-20



Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

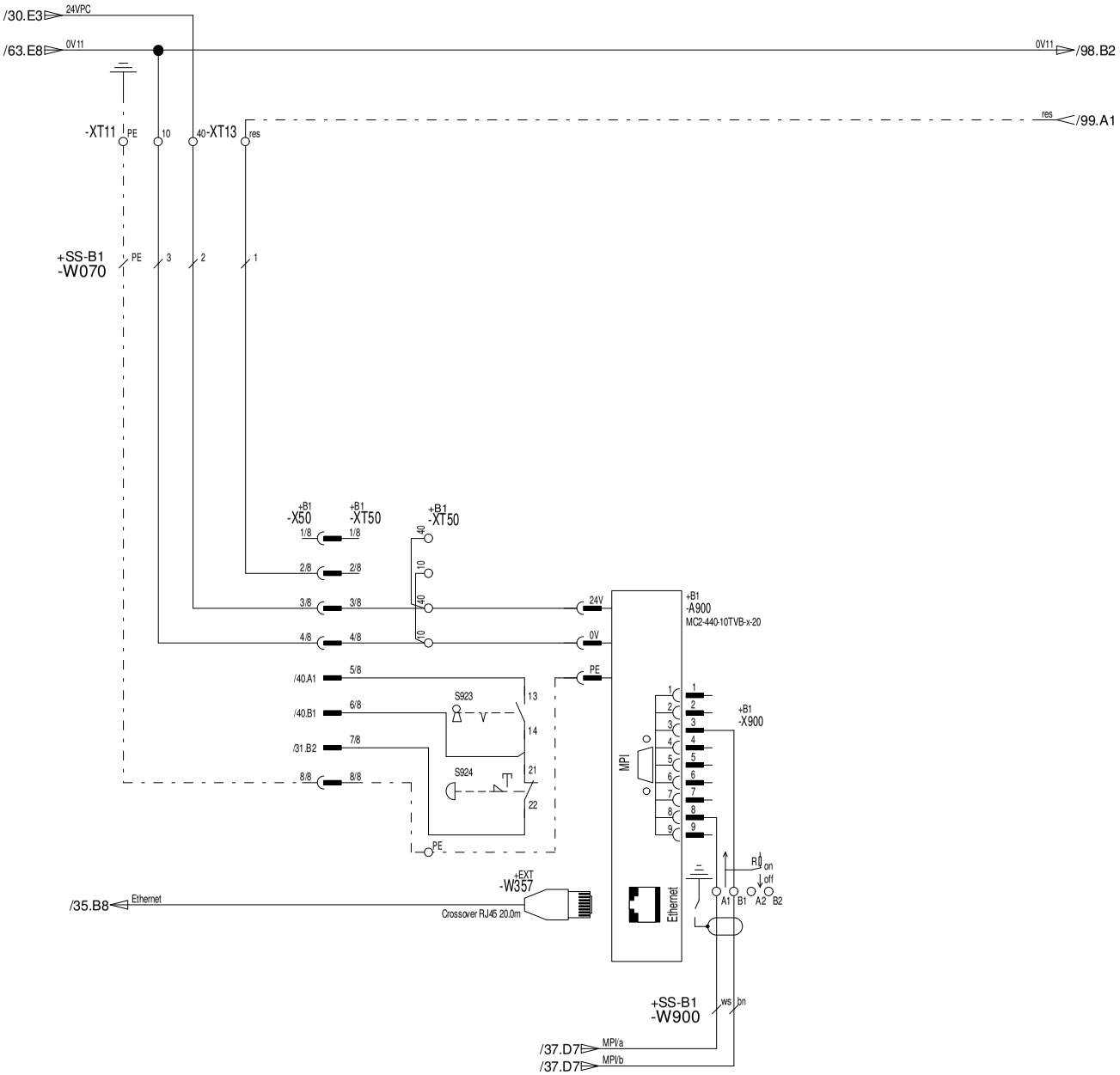
Belimed Infection Control

Bedientableau Seite 1

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 90
folgende 92



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

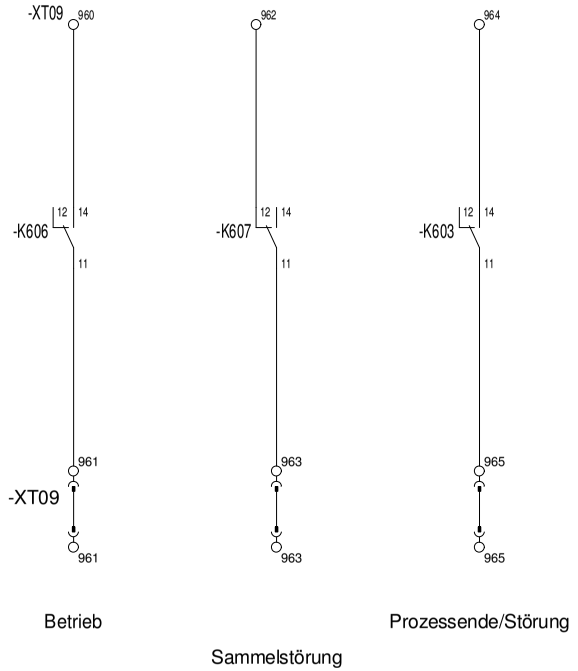
Belimed Infection Control

Verbindungsleitungen Bedientableau

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 92
folgende 96



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

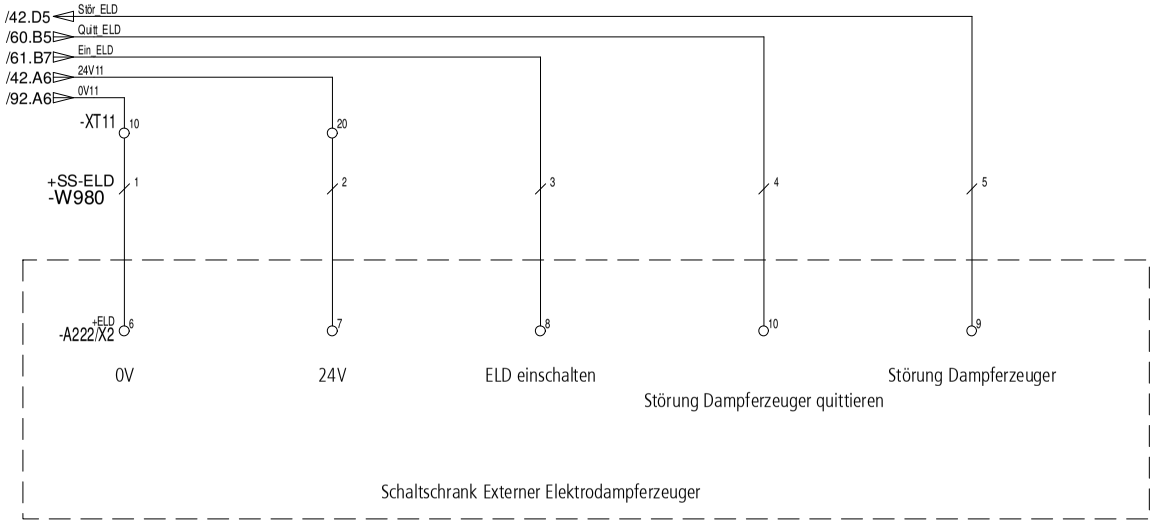
Belimed Infection Control

ZLT

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 96
folgende 98



Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

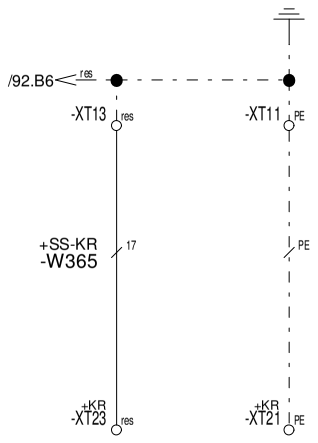
Belimed Infection Control

Elektrodampferzeuger

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt	98
folgende	99



Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

				Datum	29.01.2008
				Bearb.	REB
				Gepr.	BME
Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	IEC204/EN 60204

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

Belimed Infection Control

Reserve Kabeladern, Abschirmung

Essen_2007_3_10980

+SS

Blatt 99
folgende 105

NYSU-J-4LPE4

Kabeltyp

Klemmleiste

-XT01

Kabeltyp

+SS-EXT -W999	Kabelbezeichnung	Ziel extern	Potential	Klemmennummer	Brücken	Ziel intern	Platzierung im Stromlaufplan	Kabelbezeichnung
1		+EXT -Q101 :2		1		+SS -Q154 :1	/15.D1	
2		+EXT -Q101 :4		2		+SS -Q154 :3	/15.D2	
3		+EXT -Q101 :6		3		+SS -Q154 :5	/15.D2	
4		+EXT -Q101 :N		N		+SS -F302 :N	/15.D2	
PE		+EXT -Q101 :PE	PE_S	PE			/15.D2	

Klemmentyp

Klemme	ZDU6 [1 - 3]
Klemme	ZDU6BL [N]
Klemme	ZPE6 [PE]

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Blatt 105
folgende 106

+SS

Essen_2007_3_10980

Klemmenplan

Belimed Infection Control

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

Datum	29.01.2008	
Bearb.	REB	
Gepr.	BME	
Norm	IEC204/EN 60204	
Name		
Datum		
Änderung		
Zustand		

Klemmleiste

-XT02

+SS-KA -W172	+SS-KA -W162	+SS-KA -W154	Kabelbezeichnung	Ziel extern	Potential	Klemmennummer	Brücken	Ziel intern	Platzierung im Stromlaufplan	Kabelbezeichnung
		1		+KA -M154 :U		1		+SS -K621 :2	/15.D4	
		2		+KA -M154 :V		2		+SS -K621 :4	/15.D4	
		3		+KA -M154 :W		3		+SS -K621 :6	/15.D4	
		PE		+KA -M154 :PE	#71	PE			/15.D4	
	1			+KA -M162 :U		7		+SS -K631 :2	/16.D2	
	2			+KA -M162 :V		8		+SS -K631 :4	/16.D2	
	3			+KA -M162 :W		9		+SS -K631 :6	/16.D2	
	PE			+KA -M162 :PE	#82	PE			/16.D2	
1				+KA -M172 :U		10		+SS -U172 :T1	/17.D2	
2				+KA -M172 :V		11		+SS -U172 :T2	/17.D2	
3				+KA -M172 :W		12		+SS -U172 :T3	/17.D2	
PE				+KA -M172 :PE	PE	PE			/17.D2	

Kabeltyp: NYSU-J-3LPE1.5 / NYSU-J-3LPE1.5 / NYSU-J-3LPE1

Klemmentyp
Klemme ZDU2.5 [1 - 12]
Klemme ZPE2.5 [PE - PE]
Klemme

Blatt 106 folgende 107

+SS

Essen_2007_3_10980

Klemmenplan

Belimed Infection Control

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

Datum	29.01.2008	
Bearb.	REB	
Gepr.	BME	
Norm	IEC204/EN 60204	
Name		
Datum		
Änderung		
Zustand		

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Klemmleiste

-XT03

Kabelbezeichnung	Ziel extern	Potential	Klemmennummer	Brücken	Ziel intern	Platzierung im Stromlaufplan	Kabelbezeichnung
	+SS -F302 :2		1	●	+SS -G302 :L	/30.B2	
		#149	1	●	+SS -M308 :L	/30.B8	
	+SS -F302 :N		N	●	+SS -G302 :N	/30.B2	
		#150	N	●	+SS -M308 :N	/30.B8	
		#136	PE		+SS -G302 :PE	/30.C2	
		#151	PE		+SS -M308 :PE	/30.B8	
		#1129	PE		+SS -XT11 :PE	/37.E2	

Klemmentyp

Klemme	ZDU2.5 [1 - 1]
Klemme	ZDU2.5BL [N - N]
Klemme	ZPE2.5 [PE - PE]

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Blatt 107
folgende 108

+SS

Essen_2007_3_10980

Klemmenplan

Belimed Infection Control

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

Datum	29.01.2008	
Bearb.	REB	
Gepr.	BME	
Norm	IEC204/EN 60204	
Name		
Datum		
Änderung		
Zustand		

Klemmleiste

-XT09

Kabelbezeichnung	Ziel extern	Potential	Klemmennummer	Brücken	Ziel intern	Platzierung im Stromlaufplan	Kabelbezeichnung
	+SS -K606 :14	#435	960		+SS -K606 :14	/96.A1	
		#722	961		+SS -K606 :11	/96.C1	
		#540	962		+SS -K607 :12	/96.A2	
		#437	963		+SS -K607 :11	/96.C2	
	+SS -K603 :14	#439	964		+SS -K603 :14	/96.A3	
		#723	965		+SS -K603 :11	/96.C3	

Klemmentyp

Klemme ZDU2.5 [960 , 962 , 964]

Klemme ZTR 2.5 [961 , 963 , 965]

Klemme

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Blatt 108
folgende 109

+SS

Essen_2007_3_10980

Klemmenplan

Belimed Infection Control

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

Datum	29.01.2008	
Bearb.	REB	
Gepr.	BME	
Norm	IEC204/EN 60204	
Name		
Datum		
Änderung		
Zustand		

Klemmleiste

-XT11

TDC-FLEX-4L0.75	TDC-FLEX-6LPE0.75	TDC-FLEX-6LPE1	TDC-FLEX-17LPE0.75	Kabeltyp	Ziel extern		Potential	Klemmennummer	Brücken	Ziel intern		Platzierung im Stromlaufplan	Kabeltyp
+SS-KA -W426	+SS-B1 -W070	+SS-ELD -W980	+SS-KR -W365	Kabelbezeichnung									
			2		+KR -XT21	:10		10	●	+SS -A312	:A2	/30.E2	
					+SS -G302	:-				+SS -K364	:A2	/36.E1	
					+SS -D375	:9		10	●	+SS -A364	:24	/36.E8	
					+SS -D372	:9	#1122	10	●	+SS -D372	:8	/37.A5	
					+SS -D371	:9		10	●	+SS -D378	:9	/37.E3	
							#1121			+SS -D371	:8	/37.A4	
		1			+ELD -A222/X2	:6		10	●	+SS -D373	:8	/37.A5	
							#3418			+SS -D373	:9	/37.A5	
					+SS -D376	:9		10	●	+SS -D377	:9	/37.E4	
			4		+KR -X381	:10		10	●	+SS -K601	:A2	/38.E3	
	3				+B1 -X50	:4	#551					/92.B2	
			1		+KR -XT21	:20		20	●	+SS -K601	:14	/30.E2	
							#208			+SS -F304	:2	/30.E2	
					+SS -A370.A370	:22(+)		20	●	+SS -A364	:12	/36.E8	
					+SS -D376	:8		20	●	+SS -D375	:8	/37.E6	
			3		+KR -X381	:20		20	●	+SS -S408	:1	/40.A1	
	4				+B1 -X50	:5	#412					/40.A1	
1					+KA -S426	:13		20	●	+SS -Q154	:13	/42.A6	
		2			+ELD -A222/X2	:7	#249					/98.B3	
	2				+B1 -X50	:3		40		+SS -K601	:11	/30.E3	
					+SS -D378	:8		50	●	+SS -A312	:24	/30.E4	
			5		+KR -X382	:50		50	●	+SS -D377	:8	/37.E4	
								50					
	PE				+B1 -X50	:8		PE	●	+SS -XT03	:PE	/37.E2	
			PE		+KR -XT21	:PE	#444	PE				/99.B2	

Klemmentyp

Klemme ZDU2.5/4AN [10 - 50]

Klemme ZPE2.5/4AN [PE - PE]

Klemme

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Blatt 109
folgende 110

+SS

Essen_2007_3_10980

Klemmenplan

Belimed Infection Control

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

Datum	29.01.2008	
Bearb.	REB	
Gepr.	BME	
Norm	IEC204/EN 60204	
Name	Datum	Änderung
		Zustand

Klemmleiste

-XT13

Kabeltyp	Kabelbezeichnung	Ziel extern		Potential	Klemmennummer	Brücken	Ziel intern		Platzierung im Stromlaufplan	Kabelbezeichnung	Kabeltyp
TDC-FLEX-4L0.75	+SS-KA -W426										
TDC-FLEX-6LPE1	+SS-ELD -W980										
TDC-FLEX-17LPE0.75	+SS-KR -W365										
TDC-FLEX-6LPE0.75	+SS-B1 -W070										
	6	+B1 -X50	:7	#491	310	●			/31.B2		
				#153	311	●			/31.C2		
				XT13/312	312	●	+SS -A312	:A1	/31.D2		
				XT13/312	312	●	+SS -D371	:1	/40.D2		
	5	+B1 -X50	:6		401		+SS -D371	:0	/40.D1		
	11	+KR -XT22	:422		422		+SS -D373	:1	/42.D2		
5		+ELD -A222/X2	:9		425		+SS -D373	:4	/42.D5		
2		+KA -S426	:14		426		+SS -D373	:5	/42.C6		
3		+KA -S426	:21		427		+SS -A364	:13	/42.B6		
4		+KA -S426	:22		428		+SS -K621	:22	/42.C6		
				Y2	604	●	+SS -A312	:Y2	/60.B4		
4		+ELD -A222/X2	:10	Quitt_ELD	604	●			/60.B4		
	12	+KR -XT23	:614		614		+SS -D376	:3	/61.A4		
3		+ELD -A222/X2	:8		617		+SS -D376	:6	/61.A7		
	13	+KR -XT22	:620		620		+SS -D377	:0	/62.A1		
				621	621	●	+SS -D373	:0	/42.D1		
	14	+KR -XT22	:621		621	●	+SS -K622	:22	/62.E1		
	15	+KR -XT23	:625		625		+SS -D377	:4	/62.A5		
	1	+B1 -X50	:2	#552	res	●			/92.B2		
	17	+KR -XT23	:res	#441	res	●			/99.B1		

Klemmentyp

Klemme ZDU2.5 [310 - res]

Klemme

Klemme

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Blatt 110
folgende 111

+SS

Essen_2007_3_10980

Klemmenplan

Belimed Infection Control

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

Datum	29.01.2008	
Bearb.	REB	
Gepr.	BME	
Norm	IEC204/EN 60204	
Name		
Datum		
Änderung		
Zustand		

Klemmleiste

-XT21

Kabeltyp	Kabelbezeichnung	Ziel extern	Potential	Klemmennummer	Brücken	Ziel intern	Platzierung im Stromlaufplan	Kabelbezeichnung	Kabeltyp
TDC-FLEX-2L0.75	+KR-KA -W807								
TDC-FLEX-2L0.75	+KR-KA -W804								
TDC-FLEX-2L0.75	+KR-KA -W802								
TDC-FLEX-3L0.75	+KR-KA -W625								
TDC-FLEX-17LPE0.75	+SS-KR -W365								
		+SS -XT11 :10		10	●	+KA -Y614 :2	+SS/61.E4	+KR-KA -W614	TDC-FLEX-2L0.75
		+KA -Y625 :A		10	●	+KR -B816 :L-	+SS/81.C6		
		+SS -XT11 :20		20	●	+KA -S411 :1	+SS/41.A1	+KR-KA -W411	TDC-FLEX-2L0.75
		+KA -B802 :1		20	●	+KA -S422 :11	+SS/42.A2	+KR-KA -W422	TDC-FLEX-4L0.75
		+KA -B804 :1		20	●	+KA -B805 :1	+SS/80.D5	+KR-KA -W805	TDC-FLEX-2L0.75
		+KA -B807 :1		20	●	+KR -B816 :L+	+SS/81.C6		
	PE	+SS -XT11 :PE	#444	PE			+SS/99.C2		

Klemmentyp

Klemme ZDU2.5/4AN [10 - 20]

Klemme ZPE2.5/4AN [PE]

Klemme

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Blatt 111
folgende 112

+KR

Essen_2007_3_10980

Klemmenplan

Belimed Infection Control

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

Datum	29.01.2008	
Bearb.	REB	
Gepr.	BME	
Norm	IEC204/EN 60204	
Name		
Datum		
Änderung		
Zustand		

Klemmleiste

-XT22

	+KR-KA -W621	+KR-KA -W422	+SS-KR -W365	Kabelbezeichnung	Ziel extern	Potential	Klemmennummer	Brücken	Ziel intern	Platzierung im Stromlaufplan	Kabelbezeichnung	+SS-KR -W365	+KR-KA -W411	+KR-KA -W422	+KR-KA -W621
Kabeltyp	TDC-FLEX-2L0.75	TDC-FLEX-4L0.75	TDC-FLEX-17LPE0.75	Kabeltyp							Kabeltyp	TDC-FLEX-17LPE0.75	TDC-FLEX-2L0.75	TDC-FLEX-4L0.75	TDC-FLEX-2L0.75
			6		+SS -A364 :7		363		+KR -A362 :3	+SS/36.D3					
			7		+SS -A364 :5		364		+KR -B816 :9	+SS/36.A5					
			8		+SS -A364 :6		365		+KR -B816 :10	+SS/36.A5					
		3			+KA -S422 :21		366		+SS -A364 :21	+SS/36.D6		9			
			10		+SS -A364 :9		411		+KA -S411 :3	+SS/41.C1			2		
			11		+SS -XT13 :422		422		+KA -S422 :12	+SS/42.D2				2	
		4			+KA -S422 :22	X22.425	423		+KR -Y364 :A1	+SS/42.D2					
	1				+KA -S620 :21		620		+SS -XT13 :620	+SS/62.B1		13			
			14		+SS -XT13 :621		621		+KA -S621 :22	+SS/62.D1					2

Klemmentyp

Klemme ZDU2.5 [363 - 621]

Klemme

Klemme

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Blatt 112
folgende 113

+KR

Essen_2007_3_10980

Klemmenplan

Belimed Infection Control

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

Datum	29.01.2008		
Bearb.	REB		
Gepr.	BME		
Norm	IEC204/EN 60204		
Name		Datum	
Änderung			
Zustand			

Klemmleiste

-XT23

+SS-KR -W365	+KR-KA -W625	+KR-KA -W614	Kabelbezeichnung	Ziel extern	Potential	Klemmennummer	Brücken	Ziel intern	Platzierung im Stromlaufplan	Kabelbezeichnung	+SS-KR -W365
		1		+KA -Y614 :1		614		+SS -XT13 :614	+SS/61.B4		12
	2			+KA -Y625 :B		625		+SS -XT13 :625	+SS/62.C5		15
	3			+KA -Y625 :C		626		+SS -A364 :15	+SS/62.C6		16
17				+SS -XT13 :res	#441	res			+SS/99.C1		

Kabeltyp: TDC-FLEX-17LPE0.75 / TDC-FLEX-3L0.75 / TDC-FLEX-2L0.75

Kabeltyp: TDC-FLEX-17LPE0.75

Klemmentyp

Klemme ZDU2.5 [614 - res]

Klemme

Klemme

Datum	29.01.2008		
Bearb.	REB		
Gepr.	BME		
Norm	IEC204/EN 60204		
Name			
Datum			
Änderung			
Zustand			

+KR

Blatt 113

folgende 114

Essen_2007_3_10980

Klemmenplan

Belimed Infection Control

Uniklinik Essen, Zellbiologie

PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Klemmleiste

-XT24

TDC-FLEX-2L0.75	TDC-FLEX-2L0.75	Kabeltyp							Kabeltyp
+KR-KA -W804	+KR-KA -W802	Kabelbezeichnung	Ziel extern	Potential	Klemmennummer	Brücken	Ziel intern	Platzierung im Stromlaufplan	Kabelbezeichnung
	2		+KA -B802 :2		802		+KR -A362 :11	+SS/80.D2	
2			+KA -B804 :2		804		+KR -A362 :9	+SS/80.D4	
			+KA -R811/812 :wh	#310	812.1			+SS/81.D2	
			+KA -R811/812 :wh	#311	812.2			+SS/81.D2	
			+KA -R811/812 :ye	#312	812.3			+SS/81.D2	
			+KA -R813/814 :bu	#313	814.1			+SS/81.D4	
			+KA -R813/814 :bu	#314	814.2			+SS/81.D4	
			+KA -R813/814 :wh	#315	814.3			+SS/81.D4	
			+KA -R815/816 :wh		816.1		+KR -B816 :3	+SS/81.D6	
			+KA -R815/816 :wh		816.2		+KR -B816 :2	+SS/81.D6	
			+KA -R815/816 :ye		816.3		+KR -B816 :1	+SS/81.D6	
			+KA -R817/818 :wh		818.1			+SS/81.D8	
			+KA -R817/818 :wh		818.2			+SS/81.D8	
			+KA -R817/818 :ye		818.3			+SS/81.D8	
			+KA -R821/822 :bu		822.1			+SS/82.D2	
			+KA -R821/822 :bu		822.2			+SS/82.D2	
			+KA -R821/822 :wh		822.3			+SS/82.D2	
			+KA -R823/824 :bu	#3270	824.1			+SS/82.D4	
			+KA -R823/824 :bu	#3269	824.2			+SS/82.D4	
			+KA -R823/824 :wh	#3268	824.3			+SS/82.D4	

Klemmentyp

Klemme ZDU2.5 [802 - 804]

Klemme ZMAK2.5 [812.1 - 824.3]

Klemme

Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verb.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Nous réservons tous droits pour ce document et les informations que il contient. Reproduction, utilisation, divulgation à une tierce partie sans autorisation expresse est strictement interdite.
© Belimed Sauter AG, CH-Sulgen

Belimed Sauter AG
CH-8583 Sulgen
+41 71 644 85 00

Blatt 114
folgende

+KR

Essen_2007_3_10980

Klemmenplan

Belimed Infection Control

Uniklinik Essen, Zellbiologie
PST 14-8-12 HS1 6050/6060 FIS, VAFI/KOST

Datum	29.01.2008	
Bearb.	REB	
Gepr.	BME	
Norm	IEC204/EN 60204	
Name		
Datum		
Änderung		
Zustand		

Kabelliste: Essen_2007_3_10980

			Kabel	Typ			Länge (mm)
		+SS-B1	-W070	TDC-FLEX-6LPE0.75			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-XT13	res		1	-X50	2		
-XT11	40		2	-X50	3		
-XT11	10		3	-X50	4		
-XT11	20		4	-X50	5		
-XT13	401		5	-X50	6		
-XT13	310		6	-X50	7		
-XT11	PE		PE	-X50	8		
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+SS-KA	-W154	NYSU-J-3LPE1			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-XT02	1		1	-M154	U		
-XT02	2		2	-M154	V		
-XT02	3		3	-M154	W		
-XT02	PE		PE	-M154	PE		
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+SS-KA	-W162	NYSU-J-3LPE1.5			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-XT02	7		1	-M162	U		
-XT02	8		2	-M162	V		
-XT02	9		3	-M162	W		
-XT02	PE		PE	-M162	PE		
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+SS-KA	-W172	NYSU-J-3LPE1.5			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-XT02	10		1	-M172	U		
-XT02	11		2	-M172	V		
-XT02	12		3	-M172	W		
-XT02	PE		PE	-M172	PE		

Kabelliste: Essen_2007_3_10980

			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+SS-KR	-W365	TDC-FLEX-17LPE0.75			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-XT11	20		1	-XT21	20		
-XT11	10		2	-XT21	10		
-XT11	20		3	-X381	20		
-XT11	10		4	-X381	10		
-XT11	50		5	-X382	50		
-A364	7		6	-XT22	363		
-A364	5		7	-XT22	364		
-A364	6		8	-XT22	365		
-A364	21		9	-XT22	366		
-A364	9		10	-XT22	411		
-XT13	422		11	-XT22	422		
-XT13	614		12	-XT23	614		
-XT13	620		13	-XT22	620		
-XT13	621		14	-XT22	621		
-XT13	625		15	-XT23	625		
-A364	15		16	-XT23	626		
-XT13	res		17	-XT23	res		
-XT11	PE		PE	-XT21	PE		
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+SS-KR	-W380	Profibuskabel			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-A370.A371	36		ws	-X380	A1		
-A370.A371	37		bn	-X380	B1		
-A370.A371	35		SH1		{4}		
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+KR-KA	-W411	TDC-FLEX-2L0.75			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-XT21	20		1	-S411	1		
-XT22	411		2	-S411	3		
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+KR-KA	-W422	TDC-FLEX-4L0.75			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-XT21	20		1	-S422	11		
-XT22	422		2	-S422	12		
-XT22	366		3	-S422	21		
-XT22	423		4	-S422	22		
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+SS-KA	-W426	TDC-FLEX-4L0.75			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-XT11	20		1	-S426	13		
-XT13	426		2	-S426	14		
-XT13	427		3	-S426	21		
-XT13	428		4	-S426	22		

Kabelliste: Essen_2007_3_10980

			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+KR-KA	-W501	TDC-FLEX-2L0.75			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-D0	20		1	-S501	13		
-D0	A		2	-S501	14		
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+KR-KA	-W502	TDC-FLEX-2L0.75			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-D0	20		1	-S502	13		
-D0	C		2	-S502	14		
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+KR-KA	-W506	TDC-FLEX-2L0.75			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-D1	20		1	-S506	1		
-D1	C		2	-S506	3		
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+KR-KA	-W508	TDC-FLEX-3L0.75			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-D1	10		1	-B508	1		
-D1	D		2	-B508	2		
-D1	20		3	-B508	3		
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+KR-KA	-W614	TDC-FLEX-2L0.75			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-XT23	614		1	-Y614	1		
-XT21	10		2	-Y614	2		
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+KR-KA	-W621	TDC-FLEX-2L0.75			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-XT22	620		1	-S620	21		
-XT22	621		2	-S621	22		
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+KR-KA	-W625	TDC-FLEX-3L0.75			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-XT21	10		1	-Y625	A		
-XT23	625		2	-Y625	B		
-XT23	626		3	-Y625	C		
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+KR-KA	-W727	TDC-FLEX-2L0.75			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-D15	B		1	-Y727	1		
-D15	10		2	-Y727	2		

Kabelliste: Essen_2007_3_10980

			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+KR-KA	-W802	TDC-FLEX-2L0.75			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-XT21	20		1	-B802	1		
-XT24	802		2	-B802	2		
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+KR-KA	-W804	TDC-FLEX-2L0.75			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-XT21	20		1	-B804	1		
-XT24	804		2	-B804	2		
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+KR-KA	-W805	TDC-FLEX-2L0.75			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-XT21	20		1	-B805	1		
-D41	A		2	-B805	2		
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+KR-KA	-W807	TDC-FLEX-2L0.75			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-XT21	20		1	-B807	1		
-D41	C		2	-B807	2		
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+SS-B1	-W900	Profibuskabel			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-X370	A1		ws	-X900	A1		
-X370	B1		bn	-X900	B1		
	{4}		SH1				
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+SS-ELD	-W980	TDC-FLEX-6LPE1			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-XT11	10		1	-A222/X2	6		
-XT11	20		2	-A222/X2	7		
-XT13	617		3	-A222/X2	8		
-XT13	604		4	-A222/X2	10		
-XT13	425		5	-A222/X2	9		
			6				
			PE				
			Kabel	**Typ**			**Länge (mm)**
		+SS-EXT	-W999	NYSU-J-4LPE4			
Betriebsmittel	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Ader**	**Betriebsmittel**	**Anschlu.**	**Anschlagteil**	**Länge (mm)**
-XT01	1		1	-Q101	2		
-XT01	2		2	-Q101	4		
-XT01	3		3	-Q101	6		
-XT01	N		4	-Q101	N		
-XT01	PE		PE	-Q101	PE		